

**MUELLER** RECOVERYCARE®

# REVIVE™

*Do more than recover, REVIVE™*

## M4

**KONTROLENHED**  
Model 737R Brugermanual



**Mueller®**

Dist. by:

**MUELLER SPORTS MEDICINE, INC.**

1 Quench Drive, P.O. Box 99,

Prairie du Sac, WI 53578 USA

1-800-356-9522 • 608-643-8530

©2022 Mueller Sports Medicine, Inc.



## Indholdsfortegnelse

1. Vigtige sikkerhedsoplysninger .....	1
2. Revive™ M4 Specifikationer og dimensioner .....	3
3. Symboler.....	4
4. Indikationer for brug.....	6
5. Om Revive™ M4.....	6
6. Komponenterne i Revive™ M4-systemet .....	13
7. Sådan betjener du Revive™ M4-systemet.....	16
8. Brug af REVIVE™-mobilapplikationen .....	44
9. Vedligeholdelse og opbevaring .....	69
10. Fejlfinding .....	72
11. Fejlfinding af problemer med trådløse forbindelser.....	74
12. Garanti- og kontaktoplysninger.....	74
13. Oplysninger om trådløs Bluetooth-teknologi .....	75
14. EMC-erklæringer fra producenter.....	76

# 1. Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs hele instruktionen, før du bruger Revive™ M4-systemet første gang.



## Advarsel: Kontraindikationer

- Dette system er beregnet til brug af personer med et godt helbred.
- Dette system anbefales ikke til personer, der har hjerte- eller karproblemer, har en tilstand, der kræver brug af medicinsk udstyr, eller har en tilstand, der kan påvirke deres normale velbefindende.
- Hvis du er eller kan være gravid, skal du rådføre dig med din læge før brug.
- Brug ikke dette system over følelsesløse områder eller ved dårlig cirkulation. Må ikke anvendes, hvis du har fået konstateret blodpropper, dyb venetrombose eller flebitis. Dette system bør ikke anvendes over hævede eller betændte områder eller hududslæt. Må ikke anvendes i tilfælde af uforklarlige smerter i læggen.
- Kontakt din læge før brug.

## Sikkerhedsadvarsler og forholdsregler



### Advarsel:

- **Eksplodingsfare:** Brug ikke Revive™ M4-systemet i nærheden af brændbare gasser, herunder brændbare anæstetika.
- **Fare for elektrisk stød:** Der må ikke komme væske ind i nogen del af Revive™ M4-kontrolenheden. Må ikke nedsænkes i vand. Følg instruktionerne
- i kapitel 9 - Vedligeholdelse og opbevaring for at rengøre den.
- **Fare for elektrisk stød:** For at undgå elektrisk stød må du ikke åbne kontrolenheden for at undgå elektrisk stød/delete. Forsøg ikke selv at reparere kontrolenheden. Alle vedligeholdelsesopgaver bør kun udføres af REVIVE™ uddannet og autoriseret servicepersonale. Service udført af uautoriseret personale medfører, at enhver garanti bortfalder.
- Stop behandlingen i tilfælde af ændringer i Revive™ 4- systemets ydeevne.
- Brug kun Revive™ M4-kontrolenheden sammen med Revive™ M4-systemets tøj og tilbehør.
- Du må ikke ændre nogen dele af Revive™ M4-systemet.
- Udstyret bør ikke anvendes ved siden af eller stables sammen med andet udstyr. Hvis det er nødvendigt at anvende udstyret ved siden af andet udstyr, skal det kontrolleres, at det fungerer normalt i den konfiguration, hvori det anvendes.
- Revive™ M4-systemet indeholder små dele. Kan forårsage kvælning ved indtagelse, og skal holdes væk fra børn og kæledyr.

**Bemærk:**

Denne kontrolenhed er testet i overensstemmelse med de sikkerhedsstandarder, der gælder for elektromedicinsk udstyr:

- Elektrisk sikkerhed: IEC 60601-1 Ed. 3.1
- Elektromagnetisk kompatibilitet: IEC 60601-1-2 Ed. 4.0
- Enheder til hjemmebrug: IEC 60601-1-11 Ed. 2.0

**Forsigtig:**



- Du må ikke betjene Revive™ M4-systemet under transport.
- Opbevar eller transporter ikke Revive™ M4-systemet uden for de angivne temperatur-, fugtigheds- og atmosfæriske trykområder. (se kapitel 9 - Vedligeholdelse og opbevaring).
- Brug ikke Revive™ M4-systemet ud over det angivne temperaturområde: 10-30°C (50-86°F).
- Brug ikke Revive™ M4-systemet ud over det angivne fugtighedsområde: 30-85%rH, ikke-kondenserende.
- Brug Revive™ M4-systemet op til 3000 m over havets overflade.
- For at undgå skader på Revive™ M4-systemet skal det holdes væk fra støv, fnuller og snavs. Hold det væk fra varme- eller fugtighedskilder.
- Du må ikke pumpe bandagen op uden at have det på over det tilsigtede kropsområde. Du må ikke puste bandagen op "tom". Hvis du gør det, kan det beskadige bandagen.
- For at undgå skader på udstyret må du kun bruge tilbehør, aftagelige dele og materialer, der er beskrevet i denne brugervejledning.
- Når kontrolenheden er i brug, skal den placeres på en vandret, fast overflade. Kontrolenheden må ikke placeres på en seng, et tæppe, en madras, en pude eller et blødt møbel. Kontrolenheden må ikke dækkes til.
- Brug kun tilbehør, der er godkendt af producenten (Mego Afek AC Ltd.). Andet tilbehør kan beskadige systemet eller forstyrre systemets funktion.
- Udstyret skal installeres og tages i brug i overensstemmelse med
- EMC-oplysningerne i kapitel 14 - EMC-erklæringer fra producenten.
- Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr kan påvirke udstyret.












## 2. Revive™ M4 Specifikationer og dimensioner

Model: 737R, apparatkobling, transportabel, normeret: 100-240 VAC, 50-60 Hz, internt backup-batteri: 11,1V, 5000 mAh	
Type af beskyttelse mod elektrisk stød	Klasse II
Beskyttelsesgrad mod elektrisk stød	Type BF
Beskyttelsesgrad mod indtrængende vand	IP21
Sikkerhedsgrad ved anvendelse i nærheden af brandfarlig anæstesiblanding med luft eller med ilt eller lattergas	Udstyr, der ikke er egnet til brug i nærheden af brandfarlig anæstesiblanding med luft eller med ilt eller lattergas
Drift	Kontinuerlig
Behandlingens varighed	10-90 minutter
Miljømæssige forhold	Normal: 10-30°C, 30-85% rH, 700-1060 hPa
Trykområde	20-100 mmHg
Mål	22 cm x 17 cm x 13 cm (8,6" x 6,7" x
Vægt	1,5 kg (3,3 lbs.)

### 3. Symboler

Følgende symboler findes på kontrolenheden, bandagerne og/eller emballagen.

Symbol	Beskrivelse	Placering
<b>IP21</b>	Beskyttelsesgrad mod indtrængende vand	På kontrolenheden
	Læs vejledningen før brug	På kontrolenheden
	Læs brugsanvisningen før brug (kun for Kina)	På kontrolenheden
	Læs vejledningen før brug	På bandagens etiket
	Beskyttelsesniveau type BF anvendt del	På kontrolenheden
	Dobbelt isolering	På jævnstrømsadapter
	Klasse III-udstyr Udstyr, der er afhængig af spændingsbegrænsning for at ekstra lavspændingsværdier (ELV) som basisbeskyttelse og uden fejlbeskyttelse.	På kontrolenheden
	Jævnstrøm	På kontrolenheden
	Producentens navn og adresse	På bandagens etiket og på kontrolenhedens bund
	Dato for fremstilling	På kontrolenheden
	Unik identifikation af udstyr (UDI)	På kontrolenhedens bund og indpakningen og bandagetasken
	Separat indsamling af affald af elektrisk og elektroniskudstyr <b>Bemærk:</b> For yderligere oplysninger om bortskaffelse af udstyr, dele og tilbehør bedes du kontakte din lokale forhandler.	På kontrolenheden
	Kontrolenhedens serienummer	På kontrolenheden
	FCC CFR 47 Telekommunikation, del 15 erklæring	På kontrolenheden

Symbol	Beskrivelse	Placering
<p><b>Contraindications for use</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>This system is intended for use by people in good health. This system is not recommended for people who have heart problems, or vascular problems, have a condition requiring the use of any medical device, or have any condition that may affect their normal well-being.</li> <li>If you are, or may be, pregnant, consult with your physician before use.</li> <li>Do not use this system over insensative or numb areas, or in the presence of poor circulation. Do not use if you have been diagnosed with blood clots, deep vein thrombosis or phlebitis. This system should not be used over swollen or inflamed areas or skin eruptions. Do not use in the presence of unexplained calf pain.</li> <li>Consult your physician prior to use.</li> </ul>	Etiket med kontraindikationer	På indpakningen
	Skrøbelig, håndteres med forsigtighed	På indpakningen
	Hold tørt	På indpakningen
	Denne side op	På indpakningen
	Holdes væk fra sollys	På indpakningen
	Grænse for fugt ved transport og opbevaring	På indpakningen
	Grænse for atmosfærisk tryk ved transport og opbevaring	På indpakningen
	Transport- og opbevaringstemperaturbegrænsning	På indpakningen
	"ON" (strøm)	På afbryder
	"OFF" (strøm)	På afbryder
	Må ikke renses	På beklædningsgenstandens mærke
	Må ikke renses	På beklædningsgenstandens mærke
	Må ikke tørretumbles	På beklædningsgenstandens mærke
	Må ikke bleges	På beklædningsgenstandens mærke
	Må ikke stryges	På beklædningsgenstandens mærke

## 4. Indikationer for brug

Revive™ M4 er indiceret til midlertidig lindring af mindre muskelømhed og smerter og til midlertidig forøgelse af cirkulationen til de behandlede områder hos personer med et godt helbred.

Revive™ M4 simulerer æltning og strygning af væv ved hjælp af en oppustelig bandage.

## 5. Om Revive™ M4

Revive™ M4 er beregnet til brug af personer med et godt helbred. Som nævnt ovenfor simulerer Revive™ M4 den manuelle behandlings ælte- og strøgvirkning ved hjælp af en oppustelig bandage, der fyldes og tømmes for luft, og som anvender en retningsbestemt komprimering og deflatering. Denne beroligende behandling øger midlertidigt cirkulationen i de områder, som bandagen anvendes på, og lindrer midlertidigt muskelømhed og smerter forårsaget af træthed eller overanstrengelse.

### Revive™ M4-programmer

Kamrene i Revive™ M4-bandagen overlapper hinanden for at sikre en flydende, behagelig behandling "uden huller". Trykniveau, behandlingstid, holdetid og pausetid kan justeres.

Revive™ M4 kan bruges med en eller to bandager.

Revive™ M4 har fem programmer:

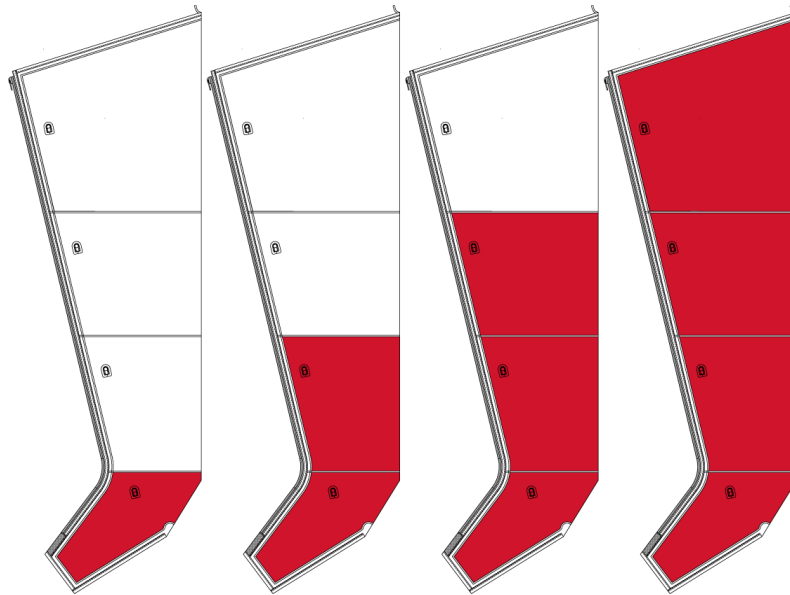
- Restitution
- Opvarmning
- Isolering
- Interval
- Brugerdefineret (sekventielt, ISO, bølge eller flow)

## Programmer til restitution og opvarmning

Recover og Warm-up programmerne arbejder sekventielt og anvender en retningsbestemt behandling, der begynder distalt og bevæger sig frem mod torsoen og derefter slipper (se figur 1).

Dette er en dyb og langsom behandling.

- Recover anbefales til efter aktivitet.
- Det anbefales at varme op før aktiviteten.



**Figur 1 - Sekventiel behandling**

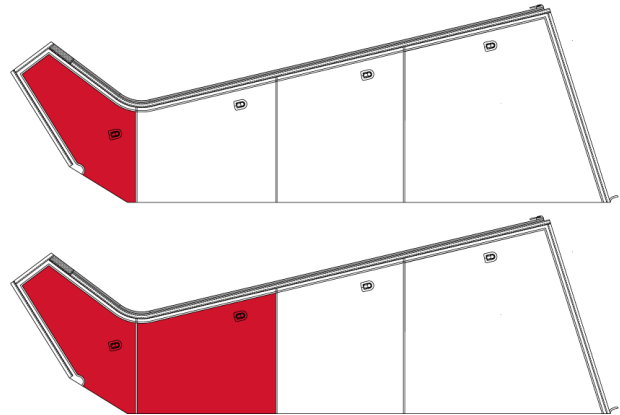
## Isolering/Isoleret behandling

Isolering anvender ISO-cyklussen, der giver en anvendelsesdefineret dækning af to kamre. Der er tre muligheder (se figur 2).

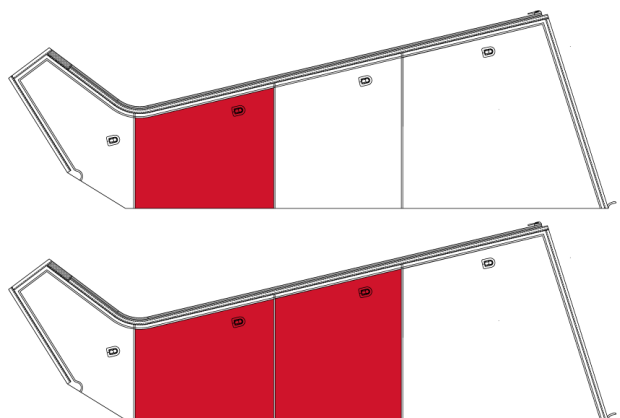
Brugeren kan vælge de to kamre (zoner), der skal pustes op:

- Afdeling 1 og 2 - distalzone
- Afdeling 2 og 3 - Midtzone
- Afdeling 3 og 4 - Proksimale zone

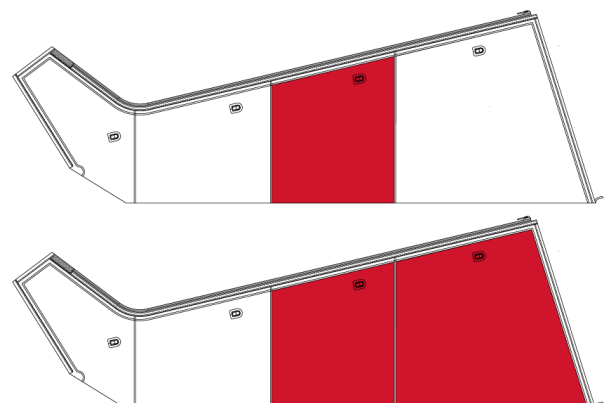
Afdeling 1 og 2 - distalzone



Afdeling 2 og 3 - Midtzone



Afdeling 3 og 4 – (Proksimal)



Figur 2 - ISO-cyklustilstand

## Interval

Interval anvender perioder med oppustning (**Time On**) ved hjælp af sekventiel tilstand (se figur 1), der veksler med perioder uden oppustning (**Time Off**).

Time On skifter med intervaller af Time Off for en behandlingstid på op til 8 timer.

Tændtid (i minutter), sluktid (i minutter) og driftstid (i timer) kan programmeres.

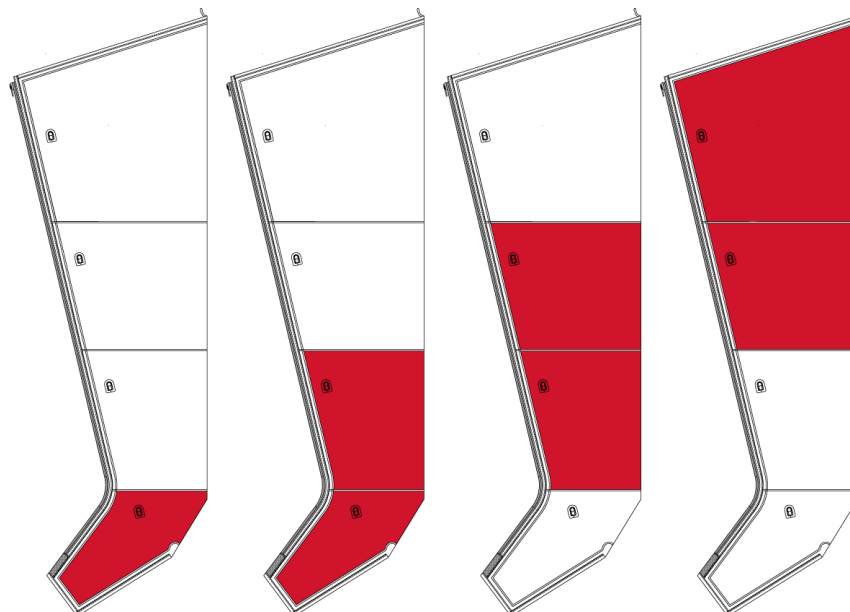
Under Time Off vises ikonet .

## Tilpasset/Custom

Med et brugerdefineret program kan brugeren vælge sekventielt (se figur 1), ISO (se figur 2), Wave (se figur 3) eller Flow (se Flow).

Under behandlingen kan behandlingsparametrene ændres, men ikke den valgte cyklus.

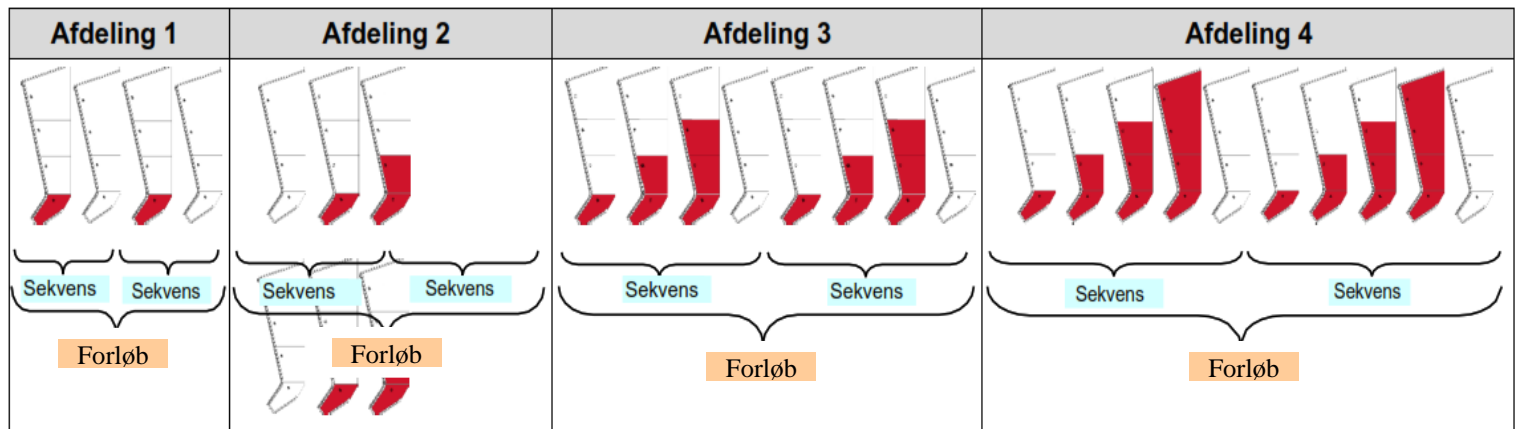
Bølge - Når det proximale kammer pustes op, begynder det distale kammer at tømme sig, så der komprimeres på et lille område ad gangen.



**Figur 3 – Bølgecyklustilstand (Wave)**

## Flow

Flowcyklussen er beskrevet i følgende tabel:



**Sekvens** – Eks. På oppustning og deflatering

**Forløb** - forløb af sekvenser

Der findes fire sekvenser. Hver sekvens bestemmes af det foregående kammer, der er oppustet.

Flow har en tilknyttet parameter **Frekvens**, der bestemmer antallet af sekvenser.

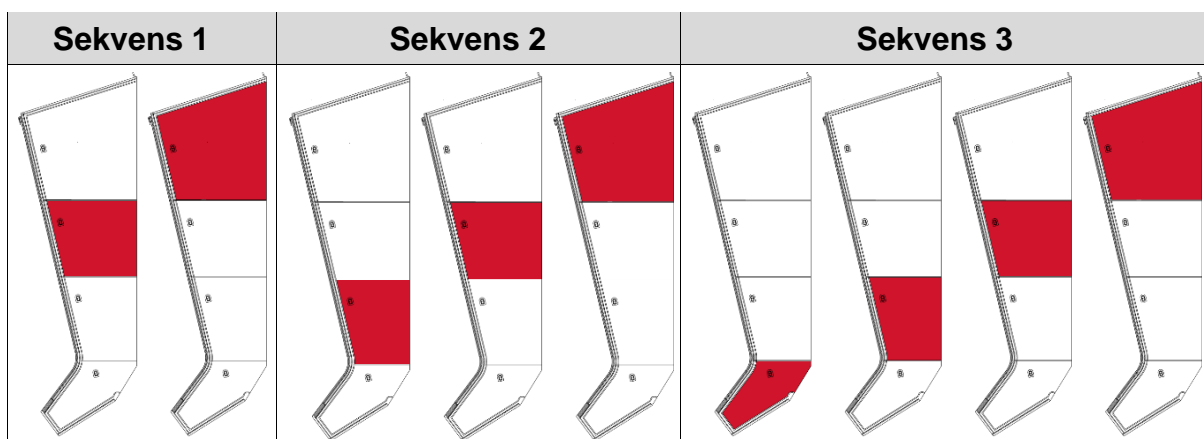
Brugeren kan indstille Frekvens mellem 1 og 8. Standardindstillingen er 2.

## Pre-behandling

Pre-behandling kan kun tilføjes i begyndelsen af den cyklustilstand, der er indstillet i det brugerdefinerede program.

Pre-behandling behandler først de proximale områder, så de kan modtage den lymfevæske, der mobiliseres i løbet af de sekventielle eller peristaltiske cyklusser. Der anvendes et bestemt mønster, og varigheden varierer alt efter bandagestørrelse og varer 5-12 minutter med et forvalgt tryk på 30 mmHg, som ikke kan ændres af brugeren.

Følgende diagram beskriver forløbet af pre-behandlingen.



### Bemærk:

Sekvens 1 udføres seks (6) gange. Sekvens 2 og sekvens 3 udføres kun én gang.

## Standard programindstillinger

Revive™ M4-kontrolenheden leveres med følgende standard programindstillinger.



Program	Cyklusstilstand	Område	Forbehandling	Tryk [mmHg]	Tid [min]	Hold [sek]	Frigivelse [sek]	Tid på [min]	Fritid [min]	I alt [timer]	Ændring af brugeren
Resituation	Sekventiel	-	-	50	30	5	10	-	-	-	Tryk, tid, hold, deflatering og gradient (se bemærkning nedenfor)
Opvarmning	Sekventiel	-	-	40	15	0	10	-	-	-	
Isolering	ISO	Distal	-	20	20	2	10	-	-	-	Zonetryk, tid, hold, deflatering og gradient (se bemærkning nedenfor)
Interval	Sekventiel	-	-	35	-	2	15	20	30	3	Tryk, tændt tid, slukket tid, total, hold, deflatering og gradient (se bemærkning nedenfor)
Tilpasset (custom)	Sekventiel	Distal (ISO kun)	-	45	30	4	10	-	-	-	Cyklus, tryk, tid, hold, deflatering, pre-behandling og gradient (se bemærkning nedenfor)




### Bemærk:

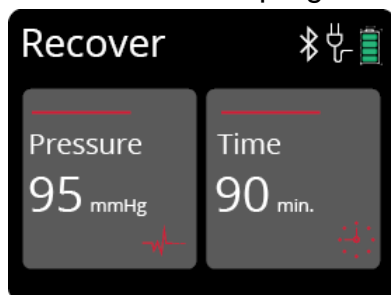
Alle programmer - Brugeren kan ændre Tryk, Hold og Slip under behandlingen.

- Isolation - Brugeren kan vælge den zone, der skal pustes op i ISO-cyklustilstanden (distal, midterste eller proximal).
- Interval - Brugeren kan vælge Time on, Time off og Samlet behandlingstid ud over Tryk, Hold og Release.
- Brugedefineret - Brugeren kan vælge flowcyklus og frekvens.

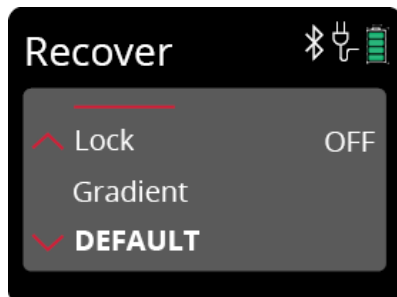
For at få **alle programmer** tilbage til standardindstillingerne skal du trykke på både  og  og holde dem nede, indtil buzzeren bipper to gange.

Sådan får du **alle programmer** tilbage til standardindstillingerne:

- a. Tryk på  flere gange, indtil den ønskede programskærm vises:



- b. Tryk på , indtil skærmen med parametre vises.



- c. Rul nedad med , indtil du når **DEFAULT**.

- d. Tryk på .

buzzeren bipper tre gange, og de valgte programparametre vender tilbage til deres standardindstillinger.

## 6. Komponenterne i Revive™ M4-systemet

### Revive™ M4 737R-kontrolenheden

(se figur 4)

Kontrolenheden bruger luft fra rummet og sender den til de enkelte luftkamre i bandagen. Kontrolenheden lukker derefter luften ud af bandagen, der er en kort pause, og behandlingscyklussen gentages.

Kontrolenheden får strøm fra enten en jævnstrømsadapter eller et genopladeligt batteri i kontrolenheden. Batteriet kan oplades, mens kontrolenheden er tilsluttet strøm. Følgende tabel illustrerer den batterikapacitet, der vises af statusindikatorerne.



**Bemærk:**

- **Tænd for afbryderen for** at aktivere opladning af kontrolenheden.
- **Sluk for afbryderen for** at spare på batteriet, når kontrolenheden ikke oplades eller bruges.

Ikon for batteristatus	Tilgængelig effekt
	75-100% effekt
	50-75 % strøm tilbage
	25-50 % strøm tilbage
	5%-25% resterende effekt
	Batteriet er tomt
	Batteriet er frakoblet

## Lukkestud

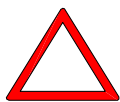
(se figur 5)

Hvis du kun bruger én bandage, skal du sætte dette stik ind i den ubrugte luftudgang på forsiden af Revive™ M4-kontrolenheden for at lukke den og forhindre, at luften slipper ud (se Figur 21).

## DC strømadapter

(se figur 6)

DC strømadapter får 100-240 VAC, 50-60 Hz AC strøm og leverer 12 VDC 3A til kontrolenheden.



### Forsigtig:

- Kun til indendørs brug.
- Brug kun den medfølgende jævnstrømsadapter.

## Batteripakke

(se figur 7)

- Kontrolenheden kan fungere på batteri i op til otte (8) timer, når den er fuldt opladet.
- Batteriet kan oplades under normal drift af kontrolenheden.
- Batteriet kan oplades i op til 8 timer.



Figur 4 - Revive™ M4 737R-kontrolenhed



Figur 5 - Lukkestud



Figur 6 - DC-strømadapter



Figur 7 - Batteripakke

## Kompressionsbandager

(Se figur 8 til figur 13).

Der findes en lang række forskellige bandager til Revive™ systemet. Revive™ Full Leg Boot og Revive™ Calf Boot fås i flere størrelser. Revive™ Half Jacket, Revive™ Pants og Revive™ Core er justerbare.



Figur 8 - Revive™ Full Leg Boot



Figur 9 - Revive™ Arm Sleeve



Figur 11 - Revive™ - Calf boot (lægbandager)



Figur 10 - Revive™ Core



Figur 12 - Revive™ Half Jacket (halvjakke)



Figur 13 - Revive™ Pants (bukser)

## 7. Sådan betjener du Revive™ M4-systemet






Nedenfor følger en beskrivelse af kontrolenhedens betjeningspanel og de forskellige indstillinger og displays (se Figur 14 og Kontrolenhedens betjeningselementer).

Læs dette afsnit, før du betjener kontrolenheden første gang.



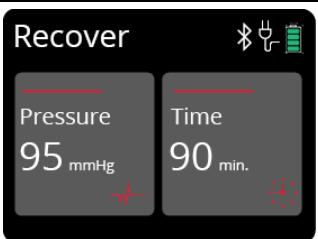
Figur 14 - Kontrolenhedens betjeningspanel

### Kontrolenhedens kontrolelementer

Kontrol	Funktion
	Mode/Menu-knappen: Bruges til at få adgang til valg af program, behandlingstryk, behandlingstid, cyklustilstand, deflateringstid og holdetid.
	<b>Op</b> og ned-knapperne: Bruges til at vælge et program, behandlingstryk, behandlingstid, cyklustilstand, deflateringstid og holdetid.
	Start/Stop-knappen: Bruges til at starte eller stoppe behandlingen.
	<b>Strømafbryder:</b> Bruges til at tænde for kontrolenheden (placeret på bagsiden af kontrolenheden nederst til højre).
	<b>Stikkontakt til DC-adapter:</b> Bruges til tilslutning af DC-adapter (placeret under afbryderen).





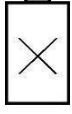





## Kontrolenhedens display

### Startskærm

Vist skærm	Funktion
	<p>Viser trykindstillingen ved den mest distale trykzone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trykket kan øges eller sænkes fra denne startskærm (se vejledning nedenfor).</li> <li>• Viser indstillingen for behandlingstid, som aftager under behandlingen.</li> </ul>

### Ikoner på skærmen

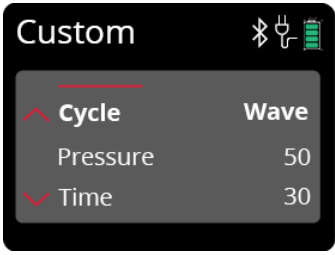
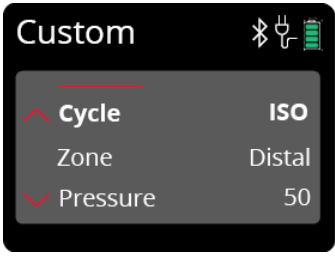
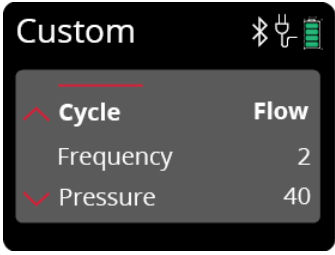
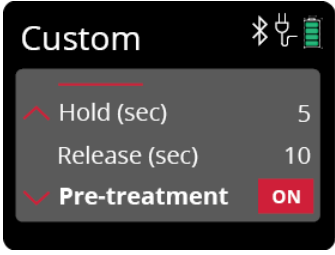
Følgende ikoner vises øverst på skærmen.

Vist	Funktion
	<b>Generel advarsel</b> (vises kun, når kontrolenheden registrerer en fejl eller et internt problem)
	<b>Luftlækage</b> (vises kun, når kontrolenheden registrerer en luftlækage)
	<b>DC strømadapter tilsluttet til en 100-240 Volt stikkontakt</b> (vises, når kontrolenheden drives af elektricitet)
	<b>Batteristatus</b> (viser niveauet af batteristrøm)
	<b>Batteriet er frakoblet</b>
	<b>Behandling i gang</b>
	Vises kun i tidsrum mellem behandlingsperioderne i program 4
	<b>Deaktivering af konsolindstillinger</b>
	Bluetooth-forbindelse fra smartphone (Kontrolenhed vælges af mobilappen)
	Bluetooth-forbindelse mellem kontrolenhed og smartphone godkendt <b>Bemærk:</b> Når ingen af Bluetooth-ikonerne vises, er der opstået en

## Program- og cyklustilstandens skærbilleder

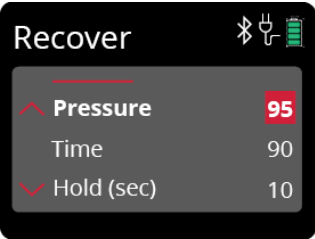
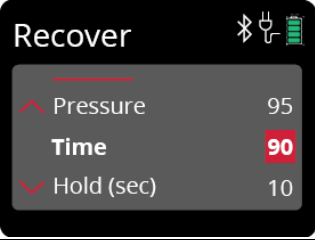
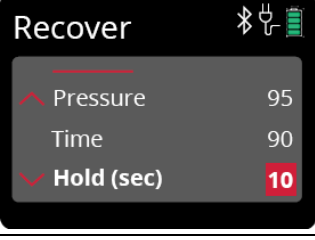
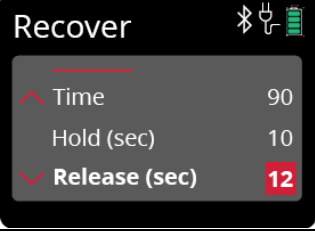
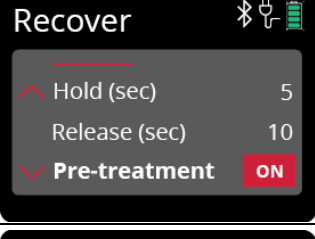
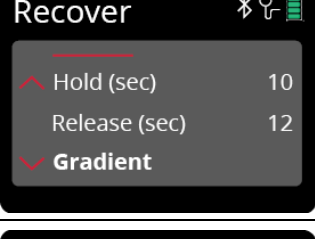
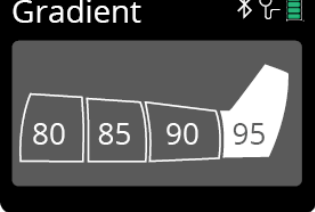
Følgende programmer og cyklustilstande vises på skærmen.

Vist program/cyklustilstand	Funktion
	Restitution
	Opvarmning
	Isolering
	Interval
	Tilpasset (custom)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valg af sekventiel cyklustilstand</li> </ul>

Vist program/cyklustilstand	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bølgecyklustilstand valgt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ISO-cyklustilstand valgt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flowcyklus tilstand valgt</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre-behandling valgt</li> </ul>

## Screening af behandlingsparametre

Følgende behandlingsparametre (undtagen **tid**) vises for alle programmer.

Vist skærm	Funktion
	Skærbilledet vises under indstilling af <b>tryk</b>
	Skærbilledet vises under <b>tidsindstilling</b> (vises ikke i Interval)
	Skærm, der vises under indstilling af <b>Hold</b>
	Skærm, der vises under indstilling af <b>deflatering</b>
	Skærm, der vises under indstilling af <b>pre-behandling</b>
	Skærm, der vises under indstilling af <b>låsning</b>
	Skærm, der vises under indstilling af <b>gradient</b>

Vist skærm	Funktion
	Skærbilledet, der vises under tilbagevenden til standardindstillingen

## Skærbilleder til valg af zone i isoleringsprogrammet

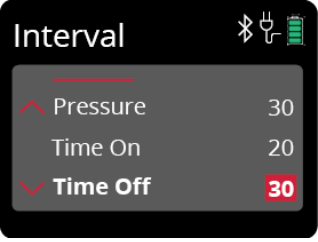
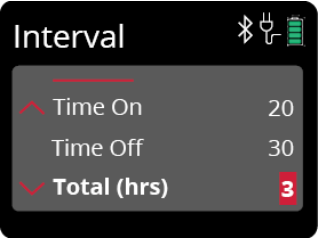
Følgende skærbilleder vises ved valg af zone

Vist skærm	Funktion
	Skærm, der vises ved den <b>proksimale</b> indstilling
	Skærm, der vises ved den <b>distale</b> indstilling
	Skærm, der vises ved den <b>Mid.</b> indstilling



## Intervalprogram - Skærbilleder for tændt, slukket og samlet tid

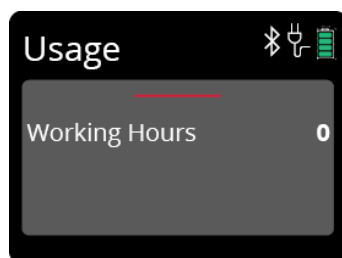
Følgende parametre vises for Interval

Vist skærm	Funktion
	Skærm, der vises ved indstilling af <b>Time On</b>

Vist skærm	Funktion
	Skærm, der vises ved indstilling af <b>Time Off</b>
	Skærbilledet, der vises ved indstilling af den <b>samlede tid</b>



## Aflæsning af forbrugsdata

For at vise de akkumulerede timer, som kontrolenheden har været i brug, Tryk og hold  og  nede i nogle få sekunder, indtil skærbilledet **Usage (Brug)** vises.



Kontrolenheden viser det antal timer, som kontrolenheden har været i brug. Buzzeren bipper én gang og vender tilbage til startskærmen efter et par sekunder.

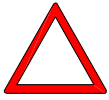
## Deaktivering af indstillinger

Hvis du vil deaktivere kontrolenhedens indstillinger, skal du trykke på  og  og holde dem nede i 3 sekunder. Buzzeren bipper én gang, og ikonet for hængelås vises øverst.



Når indstillingerne er deaktiveret, kan brugeren ikke ændre nogen behandlingsparametre. Under behandlingen kan brugeren kun ændre behandlingstrykket. Alle andre behandlingsparametre kan ikke ændres.

## Trin 1: Opsætning af Revive™ M4-kontrolenheden

**Forsigtig:**

Når systemet har været opbevaret under ekstreme temperaturforhold på -20 °C (-4 °F) eller 70 °C (158 °F) mellem brug, skal du vente i to (2) timer, før du bruger systemet.

- Placer kontrolenheden på en flad, stabil overflade, hvor den ikke kan glide eller falde ned.  
Sørg for, at forsiden af kontrolenheden er mindst 15 cm fra overfladens kant.
- Placer kontrolenheden, så du nemt kan nå betjeningselementerne under behandlingen.
- Vælg det stik, der passer til dit land, og sæt det i stikket på bagsiden af DC-adapteren (se figuren nedenfor).



For at udskifte stikket skal du trykke og holde knappen **Open/Åben** under stikket nede, mens du trækker stikket ud (se figurerne nedenfor).



- Sæt DC-adapterkablet ind i DC-adapterstikket på kontrolenheden, og sæt derefter DC-adapteren i en passende 100-240 V kontakt.

**Bemærk:**

Kontrolenheden er "multi-voltage" og kan bruges til rejser. Der skal anvendes en passende stikkontaktadapter i lande med inkompatible stikkontakter.

## Trin 2: Forbered dig på behandling

- Bær altid let tøj under bandagen af hygiejniske årsager, for at undgå irritation og for at absorbere sved.
- Bandagen må ikke bæres direkte på bar hud.
- Tøjet, du har på skal være let, svedabsorberende og fri for lynlåse, napper eller andre ting, der kan gnide og skrabe under behandlingen.
- Vi anbefaler at bære bomuldstøj, f.eks. joggingbukser eller leggings sammen med bomuldssokker under Revive™ Full Leg Boot, Revive™ Calf Boot, Revive™ Core og Revive™ Pants, og en langærmet T-shirt under Revive™ Arm Sleeve og Revive™ Half Jacket.
- Fjern eventuelle smykker, armbåndsure osv., som ville blive dækket af bandagen.

## Trin 3: Tag bandagen på



### Forsigtig:

- Du må ikke puste bandagen op uden at have den på over det tilsigtede kropsområde ("på tomt") eller med åbne lynlåse. Hvis du gør det, kan du beskadige bandagen.
- Der må ikke anvendes for stor kraft på bandagens stropper. Brug ikke stropperne til andre formål end dem, der er beregnet af producenten.
- Brug af overdreven kraft og/eller misbrug medfører, at producentens garanti bortfalder.

## Revive™ Full Leg Boot og Revive™ Calf Boot

- a. Luk bandagen med lynlås et lille stykke, før du sætter benet ind.
- b. Sæt foden ind i bandagen (se Figur 15). Træk overdelen af bandagen ind mod din krop, så bandagen strækkes til sin maksimale længde.
- c. Lyn helt op.
- d. Gentag evt. med det andet ben.

Revive™ Full Leg Boot og Revive™ Calf Boot er designet til at passe enten højre eller venstre ben.



### Forsigtig:

- Du må ikke stå eller gå, mens du har bandagen på!
- Tag bandagen på, mens du sidder ned, og tag den af, før du rejser dig fra behandlingsstillingen.

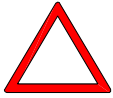


Figur 15 - Påsætning af Revive™ Full Leg Boot eller Revive™ Calf Boot

## Revive™ Arm Sleeve

- Sæt armen ind i bandagen.
- Træk bandagen over skulderen for at dække den.
- Læg fastgørelsesremmen rundt om kroppen under den ubehandlede arm. Spænd remmen og juster spændet for at opnå en behagelig pasform.

Revive™ Arm Sleeve er designet til at passe både højre og venstre arm.

**Forsigtig:**

Du må ikke stå eller gå, mens du har bandagen på!

Tag bandagen på, mens du sidder ned, og tag den af, inden du rejser dig fra behandlingsstillingen.

## Revive™ Half Jacket

Brug Revive™ Half Jacket liggende eller siddende.

Revive™ Half Jacket behandler arm, skulder, ryg, bryst og mave.

Armen kan holdes lige ud til siden (90 grader), nedad i en naturlig position eller holdes støttet med den valgfrie rem under behandling.

- Placer kontrolenheden på et sted, hvor du let kan nå den under behandlingen.
- Fastgør stikket på bandagen til en af luftudgangene på kontrolenheden, og luk den anden luftudgang med den lukkestuds, der følger med kontrolenheden.
- Læg bandagen på en flad overflade. Vælg den korrekte sidefastgørelse: Højre til behandling af højre arm og venstre til behandling af venstre arm. Luk lynlåsen til vesten med den grå inderføring opad (se figur 16).



**Figur 16 - Montering af Revive™ halvjakke**

- Åbn lynlåsen ved håndledet på ærmet. Dette gør det muligt at bruge begge hænder til at tage jakken på.
- Løsn sidestropperne på lukkeanordningen til næsten fuld længde. På den måde kan du få fat i dem, når du har taget bandagen på.
- Tag bandagen på, som du ville tage en jakke på. Sørg for, at armhulekammeret er stukket ind i ærmet.
- Træk sidelåsen rundt om din torso, og fastgør velcroen let i toppen og bunden. Dette gør det muligt at slippe bandagen og gribe fat i sidelåsen.
- Find lynlåsen på sidelåsen (som sidder på stropperne), og luk bandagen med lynlås rundt om overkroppen. Luk lynlåsen ved håndledet.

- i. Stram remmene i siden for at opnå en behagelig pasform.  
Hvis du oplever ubehag under behandlingen, kan du justere spænderne i siden for at løsne bandagen.

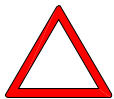
### Brug af den valgfrie armstøttestrop

- a. Før du tænder for kontrolenheden, skal du spænde remmen fast på kroppen. Stræk stroppen ud i sin fulde længde ved at trække op i spændet (se Figur 17). Fastgør stroppen til armstykket.



**Figur 17 - Udvidelse af den valgfrie armstrop**

- b. Hold armen i en behagelig position (ikke bøjet). For at fylde bandagen med luft, skal du betjene kontrolenheden i én oppustningscyklus.
- c. Når kontrolenheden er tømt, skal du bøje armen til den ønskede position.
- d. Juster remmen til den ønskede spænding ved at trække i den med din frie hånd.



#### **Forsigtig:**

- Stop behandlingen og kontakt din læge, hvis der opstår smerter, blå mærker eller irritation under eller efter behandlingen.
- Brug ikke et tryk på over 50 mmHg med Revive™ Half Jacket. Brug af Revive™ Half Jacket ved et tryk på over 50 mmHg kan forårsage ubehag og reducere behandlingseffekten.
- Du må ikke bruge Revive™ Half Jacket under graviditet.
- Du må ikke stå eller gå, mens du har bandagen på!
- Tag bandagen på, mens du sidder ned, og tag den af, før du rejser dig fra behandlingspositionen.

## Revive™ Impact bukser

- a. Brug Revive™ Impact Pants (bukser) rygliggende (liggende med ansigtet opad på en seng eller sofa).
- b. Brug bomuldssokker og lette bomuldsbukser (f.eks. joggingbukser) under Revive™ Impact Pants for at absorbere sved, forhindre irritation og holde Revive™ Impact Pants rene. Tøj, der bæres under Revive™ Impact Pants, bør være fri for knapper, lynlåse og andet, der kan gnide mod huden.
- c. Læg Revive™ Impact Pants fladt med logosiden opad.
- d. Åbn lynlåsen på begge sider halvt. Tag bukserne på, og luk lynlåsen helt op. Revive™ Impact Pants må ikke sidde stramt på noget tidspunkt. Der fås ekspanderingsstropper til at øge omkredsen.

## Brug af velcro

Du kan bruge velcrobåndene til at lave en skræddersyet "støvle" til din fod (se Figur 18 og Figur 19).

- a. Læg bukserne fladt på en seng eller sofa, og åbn derefter velcrostropperne (se Figur 18).
- b. For at justere støvlens vinkel skal du bøje støvlen ved hælen og derefter fastgøre de nederste velcrobånd til de velcrobånd (se Figur 18 og Figur 19).

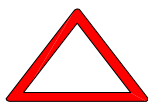


### Bemærk:

Når der er behov for yderligere justering:

- Hvis en plejer hjælper, kan han/hun justere støvlevinklen ved hjælp af velcrobåndene.
- Hvis du er alene, skal du sætte behandlingen på pause, tømme bukserne for luft, og derefter justere støvlevinklen ved hjælp af hægterne velcrobåndene.

- c. Efter brug skal du lade velcrobåndene sidde fast til den næste behandling.



### Forsigtig:

- Der må ikke anvendes et tryk på over 40 mmHg i maveområdet. Se brugermanualen til dit system for at få vejledning i trykindstilling.
- Du må ikke bruge Revive™ Impact Pants, hvis du er gravid.
- Må ikke anvendes stående eller siddende. Brug dem i tilbagelænet eller liggende stilling (med ansigtet opad).
- Du må ikke bruge kroge og sløjfer eller andre funktioner end dem, der er beskrevet ovenfor. Overdreven kraft og misbrug medfører, at producentens garanti bortfalder.



**Figur 18 - Revive™ Impact Pants**



**Figur 19 – At lave en custom/tilpasset "Boot."**

## Revive™ Core

**Denne beklædningsgenstand masserer core-områderne (hofter, balder, lænd). Brug Revive™ Core i tilbagelænet stilling eller på ryggen (liggende med ansigtet opad).**

**Der kan anvendes puder under knæene og/eller anklerne for at gøre det mere behageligt.**

- a. Tag Revive™ Core-bandagen på, mens du sidder eller ligger på en seng, en sofa eller i en lænestol.
- b. Revive™ Core-bandagen har tre lynlåse på hver side. Luk bandagen på hver side med den lynlås, der giver dig en behagelig pasform. Bandagen skal ikke sidde stramt.
- c. Hvis bandagen er for lille, skal der sættes et ekspanderbånd ind mellem lynlåsene på hver side af Revive™ Core-bandagen.  
Bemærk, at ekspanderne er "sidet" til venstre og højre - den højre side passer kun i højre ben, og den venstre side kun i venstre ben.
- d. Sørg for, at lynlåsen på Revive™ Core er helt lukket, før du tænder for Revive™ Core-kontrolenheden.
- e. Hvis du ønsker at øge massagekammerets kontakt med det øvre gluteale/nedre rygområde, kan du bruge skulderstropperne. Før skulderremmene over skuldrene og fastgør dem foran.
- f. Vælg et massagetryk på op til 50 mmHg til brug sammen med Revive™ Core-bandagen.



### Forsigtig:

- Brug ikke et tryk på over 50 mmHg med Revive™ Core-bandagen.
- Du må ikke bruge Revive™ Core-bandagen under graviditet.
- Revive™ Core er ikke beregnet til brug i stående stilling.
- Brug den i en tilbagelænet eller liggende stilling (liggende med ansigtet opad).
- Du må ikke stå eller gå, mens du har bandagen på!
- Tag bandagen på, mens du sidder ned, og tag den af, før du rejser dig.

## Alle bandager

Bandagen må ikke sidde for stramt; du skal kunne stikke tre fingre ind i bandagen, når den er lukket med lynlås, før du puster den op.

Hvis bandagen er for stram, skal du bruge en større størrelse. Kontakt Sports Pharma A/S

Sørg for, at bandagen er helt lukket med lynlås, før du tænder Revive™ M4-kontrolenheden, og lad den være lukket, så længe behandlingen varer.

Når behandlingen er afsluttet, tømmes bandagen for luft i løbet af kort tid, så den nemt kan fjernes. Du skal kunne tage bandagen af og på igen til hver brug uden at åbne bandagen helt.



### Bemærk:

Brug kun REVIVE™-bandager med Revive™ M4-kontrolenhed.

## Trin 4: Tilslut bandageslangerne til kontrolenheden

**Bemærk:**

Hold håndtaget på kontrolenheden med den ene hånd, mens du tilslutter eller afbryder slangerne med den anden hånd.

- Sæt bandageslangerne sikkert ind i luftudtaget på kontrolenheden med logoet opad (se figur 20).
- Sørg for, at luftslangerne ikke er bøjet, knækket eller klemt.



Figur 20 - Tilslutning af slangerne til kontrolenheden

**Bemærk:**

Når der kun bruges én Revive™ Arm Sleeve, Revive™ Full Leg Boot, Revive™ Calf Boot eller Revive™ Half Jacket, skal du tilslutte den anden lukkestuds (se Figur 21) for at forhindre luft i at slippe ud. Ellers stopper kontrolenheden med at fungere, og buzzeren bipper.



Figur 21 - Indsættelse af lukkestuds for at blokere den ubrugte luftudgang, når der bruges en enkelt bandage

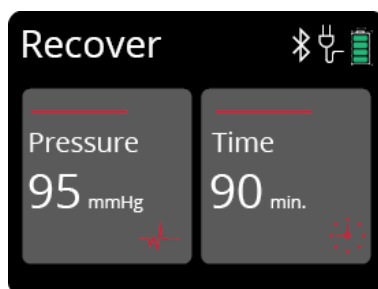
## Trin 5: Vælg behandlingsprogram


a. **Tænd for kontakten.**

Følgende skærbillede vises med kontrolenhedens navn og model samt firmwareversionen.



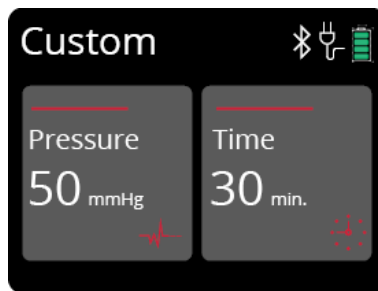
Efter to sekunder vises startskærmen, som viser det sidst valgte program og dets tryk- og tidsindstillinger.



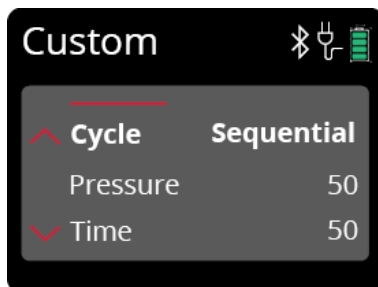
- b. For at vælge det ønskede program skal du trykke på  . Hvis du vælger programmet Recover eller Warm-Up i trin 5, skal du gå videre til trin 9: Indstil behandlingstryk.





## Trin 6: Indstil cyklustilstand (kun tilpasset/custom program)

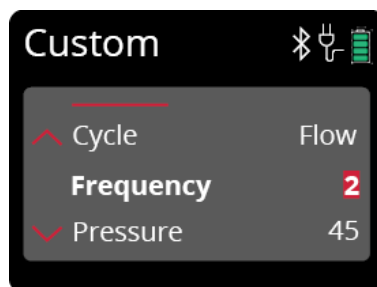
- a. Tryk på  flere gange, indtil følgende skærbillede vises:









- b. Tryk på , og hold den nede, indtil følgende skærm vises:



- c. Tryk . Den markerede cyklus blinker.
- d. Tryk på  eller  for at vælge sekcential, ISO, Bølge eller flow.
- Hvis du vælger **Sequential**, **ISO** eller **Wave** i trin d, skal du gå videre til trin e.
  - Hvis du vælger **Flow** i trin d, skal du fortsætte som følger:
1. Tryk  på for at vælge **Frekvens**.

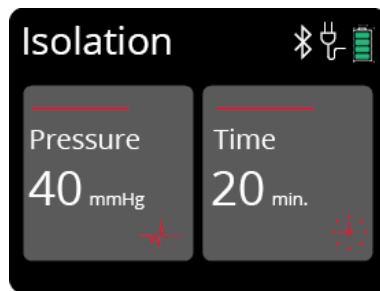


Den tidligere valgte frekvensværdi er fremhævet.

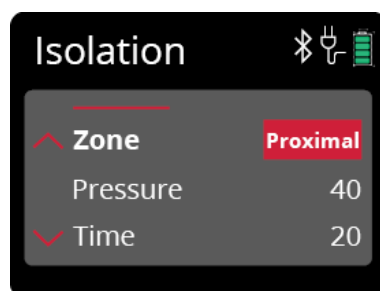
2. Tryk på  for at aktivere valg af frekvensværdien. Den fremhævede frekvensværdi blinker.
  3. Tryk på  eller  for at vælge Frekvens- værdien. Du kan vælge Frekvens fra 1 til 8.
  4. Tryk på  for at bekræfte valget. Den valgte frekvensværdi holder op med at blinke.
  5. For at vende tilbage til programskærmen skal du trykke på .
- e. For at bekræfte valget skal du trykke på .
- f. Fortsæt til trin 7: Indstil zone.





## Trin 7: Indstil zone (Brugerdefineret program – kun ISO-cyklus og isoleringsprogram)

- a. Tryk på  flere gange, indtil følgende skærbillede vises:



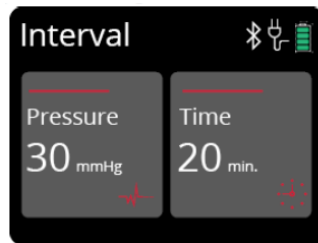
- b. Tryk på , og hold den nede, indtil følgende skærm vises:




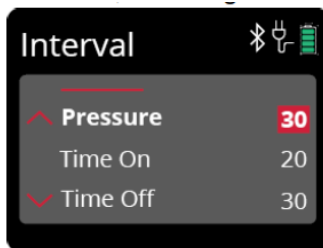
- c. Tryk på . Den markerede zone blinker.  
d. Tryk på  eller  at vælge **Proximal**, **Mid** eller **Distal**.  
e. For at bekræfte valget skal du trykke på .  
Fortsæt til trin 9: Indstil behandlingstrykket.

## Trin 8: Indstil tid til, tid fra og samlet tid (kun intervalprogram)

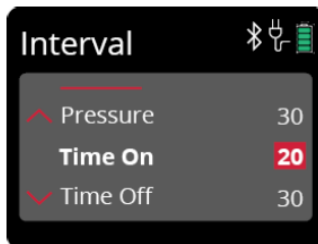
a. Tryk på  flere gange, indtil følgende skærbillede vises:



b. Tryk på , og hold den nede, indtil følgende skærbillede vises:



c. Tryk på . Værdien **Time On** er fremhævet:



d. Tryk på . Den fremhævede **Time On**-værdi blinker.


e. Tryk på  eller  for at vælge **Time On**.

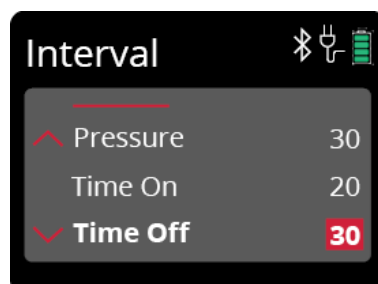


### Bemærk:



Time On er behandlingens varighed mellem tilbagevendende pauser (Time Off). Time On kan indstilles mellem 10-90 minutter i intervaller på 5 minutter.

f. For at bekræfte valget skal du trykke på .

g. Tryk på . Værdien **Time Off** er fremhævet:



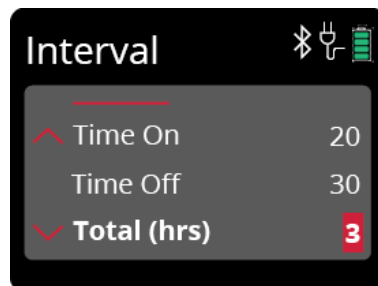
h. Tryk på . Den fremhævede **Time Off**-værdi blinker.

i. For at vælge **Time Off** skal du trykke på  eller .

**Bemærk:**

Time Off er varigheden af pausen mellem tilbagevendende behandlinger (Time On). Time Off kan indstilles mellem 10-90 minutter i intervaller på 5 minutter.

- j. For at bekræfte valget skal du trykke på .  
k. Tryk på Værdien **Total (timer)** er fremhævet:




- l. Tryk på . Den fremhævede **samlede** værdi blinker.  
m. Tryk på eller for at vælge **Total**.

**Bemærk:**


Total er den samlede tid for intervalprogrammet, der omfatter tilbagevendende behandlinger (Time On) og pauser (Time Off). Det samlede antal timer kan indstilles mellem 1-8 timer i intervaller på 1 time.

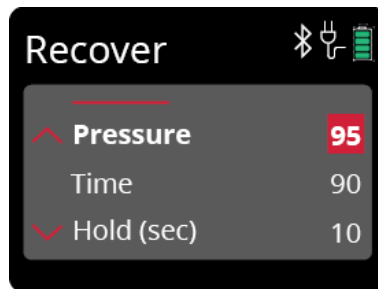
- n. For at bekræfte valget skal du trykke på .  
o. Fortsæt til trin 9: Indstil behandlingstrykket.

## Trin 9: Indstil behandlingstrykket



a. Tryk på  flere gange, indtil den ønskede programskærm vises:



b. Tryk på , og hold den nede, indtil følgende skærbillede vises:



c. Tryk på . Den fremhævede Trykværdi blinker.

d. For at vælge **Tryk** skal du trykke på  eller .

e. For at bekræfte valget skal du trykke på .

Det valgte tryk er trykket i den første zone (den mest distale zone).



### Bemærk:

Det mindste indstillede tryk er 20 mmHg. Den maksimale trykindstilling er 100 mmHg. Trykket kan indstilles i trin på 5 mmHg.

## Retningslinjer for valg af tryk

Ændring af trykniveauet ændrer behandlingsintensiteten ved at øge mængden af luft, der fyldes i hvert luftkammer.


Ved lavere trykindstilling anvendes en lettere behandling, og ved højere trykindstilling anvendes en mere intens behandling (se tabel 1 som en vejledning til valg af tryk).

Hvis behandlingen er for intens, skal du mindske trykket.

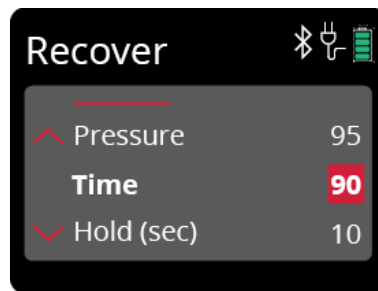
**Tabel 1 - Valg af tryk for Revive™ Arm Sleeve, Revive™ Full Leg Boot og Revive™ Full Leg en Revive™ Calf Boot**


Behandlingsintensitet	Trykindstilling (mmHg)
Let	20-30
Medium	40-60
Intensiv	70-100

## Trin 10: Indstil behandlingstiden

a. Tryk på .

Følgende skærbillede vises.



b. Tryk på . Den fremhævede tid i min. blinker.

c. For at vælge **Tid**, tryk på  eller .

d. For at bekræfte valget, tryk .




### Bemærk:

Den mindste tidsindstilling er 10 minutter. Den maksimale tidsindstilling er 90 minutter.

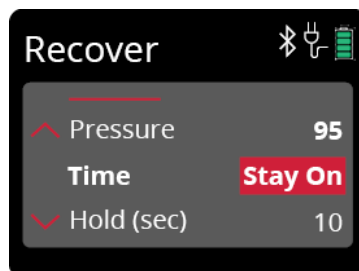
Når du indstiller tiden til kontinuerlig behandling, vises **Stay On**.

## Indstil kontinuerlig behandlingstid (Stay On)


Kontinuerlig behandlingstid giver mulighed for at massere, indtil brugeren stopper den.

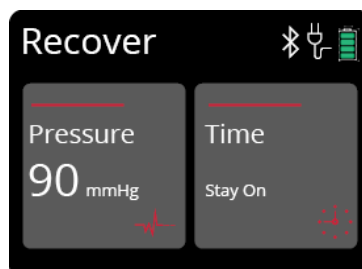
a. For at indstille tiden til kontinuerlig behandling skal du trykke på , når **90** vises.



Følgende skærbillede vises og **Stay On** blinker.



b. For at bekræfte valget skal du trykke på .

c. Tryk på , og hold den nede, indtil programskærmen med **Stay On** valgt vises:



Når du trykker på , fortsætter behandlingen, indtil du trykker på  for at stoppe behandlingen.

## Trin 11: Indstil holdetid

### Overvejelser om valg af holdetid

Holde-tiden ændrer den tid, hvor lufttrykket opretholdes i bandagen ved afslutningen af behandlingscyklussen før deflateringen.

Hvis du kan lide følelsen af længere hold i den øverste del af bandagen, kan du øge holdetiden. Hvis du ønsker et hurtigere behandlingstempo, kan du nedsætte Holde-tiden.

**Bemærk:**

Holdetid er den tid, det tager at opretholde lufttrykket i bandagen ved afslutningen af behandlingscyklussen, før den bliver deflateret.

Holdetiden kan indstilles mellem 0-10 sekunder.

Når du bruger Wave cycle-tilstanden, anbefales det at indstille minimal Holde-tid.


a. Tryk på .

Følgende skærbillede vises.




b. Tryk på . Den fremhævede Hold-værdi blinker.

c. Hvis du vil vælge **Hold**, tryk på  eller .

d. For at bekræfte valget, tryk på .



## Trin 12: Indstil deflateringstidspunktet

a. Tryk på .

Følgende skærbillede vises.



b. Tryk på  Den fremhævede Release-værdi blinker.

c. For at vælge **Frigivelse** skal du trykke på  eller .

d. For at bekræfte valget skal du trykke  på.



### Bemærk:

Deflateringstiden er varigheden mellem behandlingscyklusser og kan indstilles mellem 10-70 sekunder.

Når du bruger Wave-cyklustilstanden, anbefales det at indstille en minimal deflateringstid.

## Overvejelser om valg af deflateringstidspunkt

Ved at ændre deflateringstiden justeres længden af den tid, som bandagen bliver tømt for luft mellem hver behandlingsbølge. Hvis du ønsker et hurtigere behandlingstempo, skal du vælge et kortere Release-interval. Hvis du ønsker at sænke behandlingstempoet, skal du vælge et længere Release-interval (se tabel 2).

**Tabel 2 - Retningslinje for valg af deflateringstidspunkt**

Deflateringsvarighed	Deflateringstid (sekunder)
Kort frigivelsesinterval	10-20
Medium Deflateringsinterval	20-40
Langt frigivelsesinterval	40-70

Hvis du oplever prikken eller følelsesløshed under behandlingen et sted i det behandlede område, skal du øge deflateringstiden til 30 sekunder, 45 sekunder eller mere. Hvis denne fornemmelse fortsætter efter at have øget deflateringstiden, skal du reducere trykket. Hvis denne fornemmelse fortsætter, skal du straks stoppe med at bruge systemet og kontakte din læge.

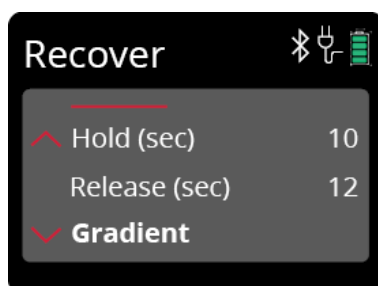
Ved brug af to store bandager kan det være nødvendigt med længere deflateringstid for at sikre, at al luft tømmes fra bandagerne mellem behandlingscyklusserne. Kontrolenheden puster ikke bandagen op, hvis luften fra den foregående cyklus ikke er blevet lukket tilstrækkeligt ud.

Hvis den udløbstid, du har valgt, er for kort til at sikre en passende tømning af luft, øger kontrolenheden automatisk udløbstiden. Hvis dette er generende, skal du øge deflateringstiden en smule og prøve igen.

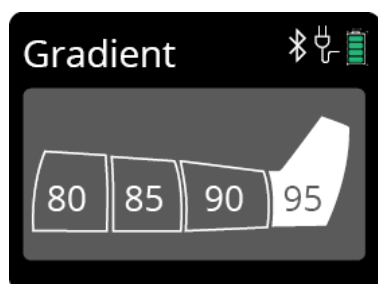
## Trin 13: Indstil gradient

a. Tryk på (v).

Følgende skærbillede vises.



b. Tryk på (✓). Følgende skærbillede vises:

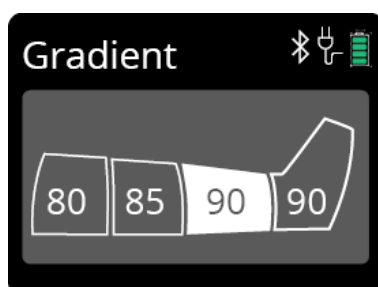


c. Tryk på (✓). Den markerede zone blinker.

d. Tryk på (^) eller (v) for at vælge zonetryk.

e. For at bekræfte valget skal du trykke på (✓)

f. For at gå videre til den næste zone skal du trykke på (^) . følgende skærbillede vises:

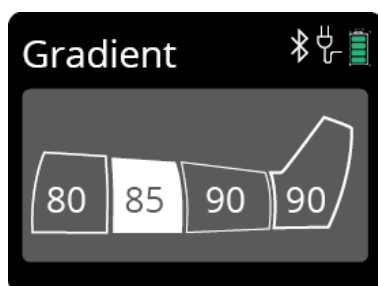


g. Tryk på (✓). Den markerede zone blinker.

h. Tryk på (^) eller (v) for at vælge zonetryk.



i. For at bekræfte valget skal du trykke på (✓)

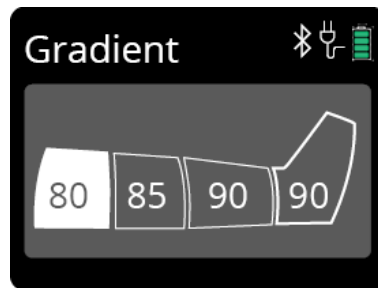
j. For at gå videre til næste zone skal du trykke på (^) . følgende skærm vises:







k. Tryk på (✓). Den markerede zone blinker.

l. For at vælge zonetryk skal du trykke på (^) eller (v)

- m. For at bekræfte valget skal du trykke på .
- n. For at gå videre til den næste zone skal du trykke på . følgende skærmbillede vises:



- o. Tryk på . Den markerede zone blinker.
- p. Tryk på  eller  for at vælge zonetryk.
- q. For at bekræfte valget skal du trykke på .

**Bemærk:**


Kontrolenheden deaktiverer indstillingen af et højere proximalt end distalt tryk. Dette forhindrer, at der opstår en "omvendt gradient", som kan hindre lymfatisk eller venøs strømning. Et lavere distalt tryk sænker trykket i de mere proximale zoner. Hvis du vil øge det proximale tryk, skal du muligvis først øge trykket i de mere distale zoner.

## Trin 14: Start behandlingen

Nu er du klar til at betjene kontrolenheden og begynde behandlingen.

**Bemærk:**

Hold håndtaget på kontrolenheden med den ene hånd, mens du **tænder/slukker for Power Switch-tasten** med den anden hånd.

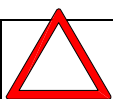
- a. Sørg for, at bandageslangen er forsvarligt fastgjort til konsollen.
- b. Kontroller, at afbryderen på bagsiden af kontrolenheden er i positionen **Off (slukket)**.
- c. Tilslut DC-kablet til DC-adapterstikket (placeret under afbryderen).
- d. Sæt adapteren i en passende stikkontakt på 100-240 volt.
- e. Sæt dig i en behagelig siddende, tilbagelænet eller liggende stilling, hvorfra du nemt kan nå betjeningselementerne på kontrolenheden.
- f. Tag bandagen på i henhold til anvisningerne i Trin 3:
- g. **Tænd for kontakten.**
- h. Tryk på  .  
Behandlingen begynder.

**Bemærk:**

I starten af behandlingen kan det tage flere oppustningscykluser at fylde bandagen helt op, da bandagen fyldes op fra en helt tom tilstand.

- i. Vent nogle få cykluser for at vænne dig til fornemmelserne ved behandlingen. Bemærk, at den første oppustningscyklus kan tage længere tid, især hvis du bruger to bandager.


Ved at bruge Revive™ M4 som en afslappende, opkvikkende behandling før du træner, øges cirkulationen og kan hjælpe dig hurtigere i gang med træningen. Foreslået behandlingstid er 15-30 minutter før din træning. Alternativt kan du bruge Revive™ M4 til en afslappende behandling sidst på dagen eller efter træning for at slappe af og lindre trætte, ømme muskler. Generelt anbefaler vi, at du bruger Revive™ M4 30-45 minutter efter træning eller om aftenen efter afslutning af dine daglige aktiviteter.

**Forsigtig:**

Behandlingsfornemmelsen skal være behagelig og komfortabel. Hvis du oplever smerter eller ubehag under eller efter behandlingen, eller hvis der opstår blå mærker eller irritation under eller efter behandlingen, skal du afbryde brugen og kontakte din læge.

## Trin 15: Afslut behandlingen

a. Når behandlingstiden er afsluttet, stopper behandlingscyklussen.

Hvis du har brug for at stoppe behandlingen midt i den, skal du trykke på 

b. Når behandlingen er afsluttet, skal du **slukke for kontakten**.

c. Når behandlingen stopper, skal du vente op til 30 sekunder, så bandagen kan lukke luft ud, før du fjerner den.



### Bemærk:

Hvis det er nødvendigt at tømme bandagen med det samme, skal du demontere slangen fra kontrolenheden for straks at fjerne lufttrykket i bandagen.

## 8. Brug af REVIVE™-mobilapplikationen

REVIVE™-mobilapplikationen giver mulighed for:

- Ændring af behandlingsparametre:
  - Cyklustilstand
  - Behandlingstid
  - Behandlingstryk
  - Holdetid
  - Udløbstidspunkt
  - Tryk i zoner
- Hentning af driftslog (brugshistorik) fra kontrolenheden
- Start eller stop kontrolenheden ved hjælp af din smartphone



### Bemærkninger:

REVIVE™ Mobile Application kan alene bruges til at konfigurere Revive™ M4-kontrolenheden, hvis den er installeret med integreret Bluetooth-modul. Bemærk, at RF-sendere, der befinder sig i nærheden af kontrolenheden, kan forstyrre kommunikationen mellem kontrolenheden og mobiltelefonen. Når du bruger REVIVE™-mobilapplikationen til at konfigurere og overvåge kontrolenheden, skal du sørge for at være inden for rækkevidde af kontrolenheden, så du kan slukke for kontakten eller ændre indstillingerne uden at bruge mobilapplikationen.

Kontrolenheden er fuldt funktionsdygtig uden brug af REVIVE™-mobilapplikationen.

I tilfælde af kommunikationsfejl mellem mobilapplikationen og Revive™ M4-kontrolenheden skal du se kapitel 11 - Fejlfinding af problemer med trådløs forbindelse.

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for digitale enheder i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, forårsage skadelig interferens i radiokommunikationen. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens med radio- eller tv- modtagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Reorienter eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

REVIVE™-mobilapplikationen skal installeres på en mobiltelefon, der er udstyret med sikkerhedsforanstaltninger, som anbefales af telefonudbyderen eller af udbyderen af telefonens operativsystem (foranstaltninger som f.eks. antivirus- eller malware-beskyttelsessoftware).

## Trin 1: Download og installer REVIVE™- mobilapplikationen

REVIVE™-mobilapplikationen kan bruges efter installation fra enten Google Play eller App Store.



- <https://play.google.com/store/apps/>




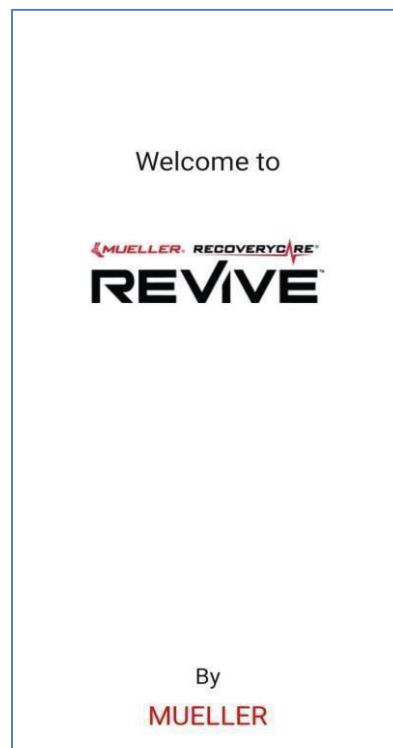
- <https://www.apple.com/itunes/>

Der kræves internetadgang for at installere REVIVE™-mobilapplikationen. Den seneste version af applikationen skal downloades.

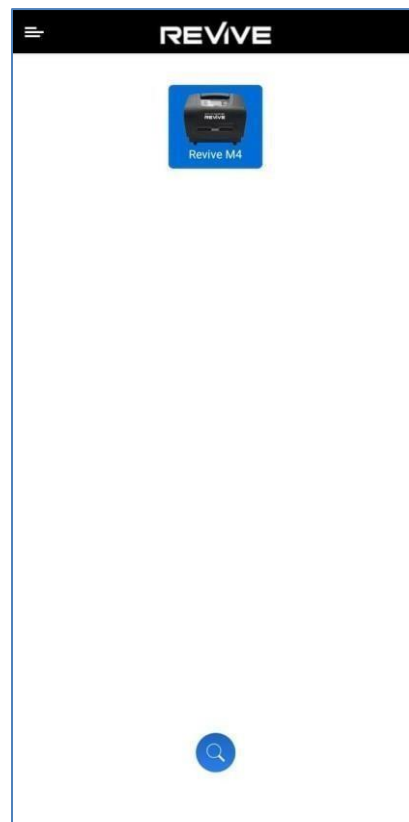
## Trin 2: Tilslutning til en Revive™ M4-kontrolenhed

a. Tænd for kontakten.

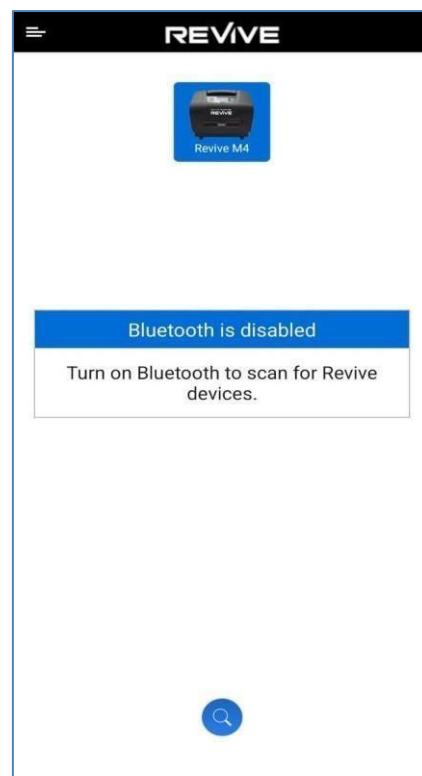
b. For at åbne programmet skal du trykke på ikonet  på din smartphone-skærm for at åbne programmet. Splash-skærmen vises i 3 sekunder.



Efterfulgt af menuen til valg af kontrolenhed. Vælg Revive™ M4-kontrolenheden.



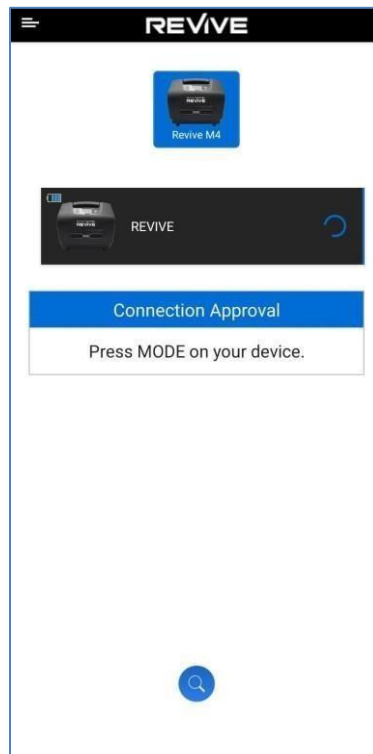
Meddelelsen om Bluetooth-aktivering følger.



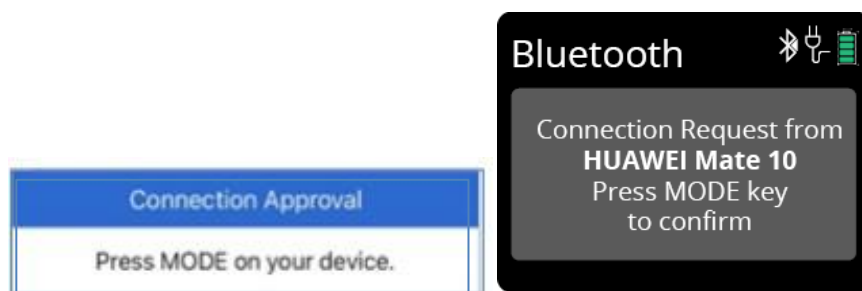
c. Slå Bluetooth til på din smartphone.


d. For at søge i din kontrolenhed, skal du trykke på 

Skærbilledet Søg vises.

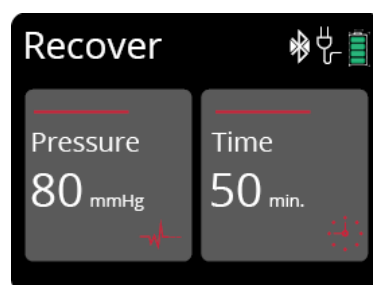


e. For at vælge din kontrolenhed skal du trykke på Kontrolenhed på skærmen. Meddelelsen "Godkendelse af forbindelse" vises på skærbilledet, og meddelelsen "Anmodning om forbindelse" vises på Kontrolenhedens skærm:



For at godkende forbindelsen skal du trykke på  på kontrolenheden.

Følgende skærbillede vises på kontrolenheden, og Bluetooth-ikonet viser, at der er forbindelse mellem appen og kontrolenheden.



Meddelelsen "Godkendelse af forbindelse" forsvinder fra skærbilledet. Hovedskærmen åbnes (se Hovedskærm).

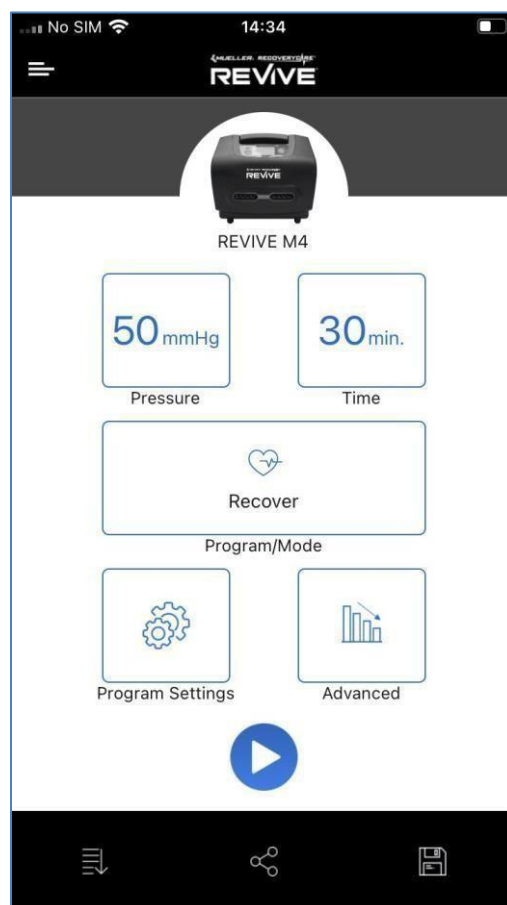
## Hovedskærm

Nedenfor følger en beskrivelse af hovedskærmen, som indeholder alle funktioner i mobilappen.

Læs dette afsnit, før du bruger mobilappen for første gang.




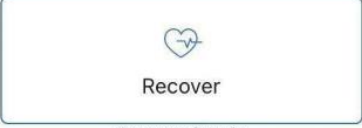



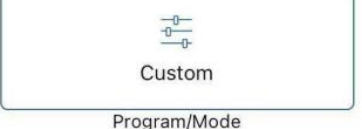
Hovedskærmen indeholder følgende funktioner:

- Menu
- Indstilling af tryk
- Indstillingstidspunkt
- Valg af program
- Programindstillinger
- Avancerede indstillinger (gradient og låseinterface)
- Indlæsning af behandlingsprogram
- Deling af behandlingsprogram
- Lagring af behandlingsprogram, der er oprettet ud fra de aktuelle indstillinger



Hovedskærm

## Knapper på hovedskærmen

Kontrol	Funktion
	Menu-knap
	Tidsknappen: Bruges til at vælge behandlingstid
	Trykknapp: Bruges til at vælge behandlingstryk
<p>Program/Mode-knap(r): åbner en liste til valg af program</p>	
 <p>Recover Program/Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Restitution</li> </ul>
 <p>Warm-Up Program/Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvarmning</li> </ul>
 <p>Isolation Program/Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isolering</li> </ul>
 <p>Interval Program/Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interval</li> </ul>
 <p>Custom Program/Mode</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilpasset</li> </ul>

**Select Program/Mode**

Recover

Warm-Up

---

**Isolation**

---

Interval

Custom

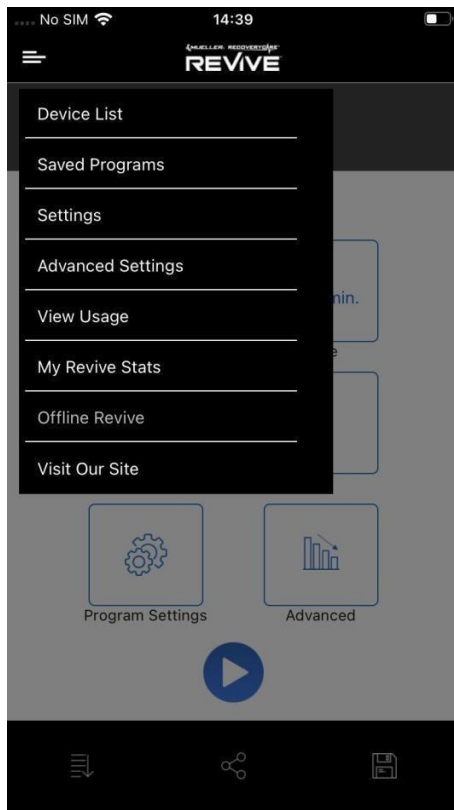
Saved Programs

**OK**      **CANCEL**

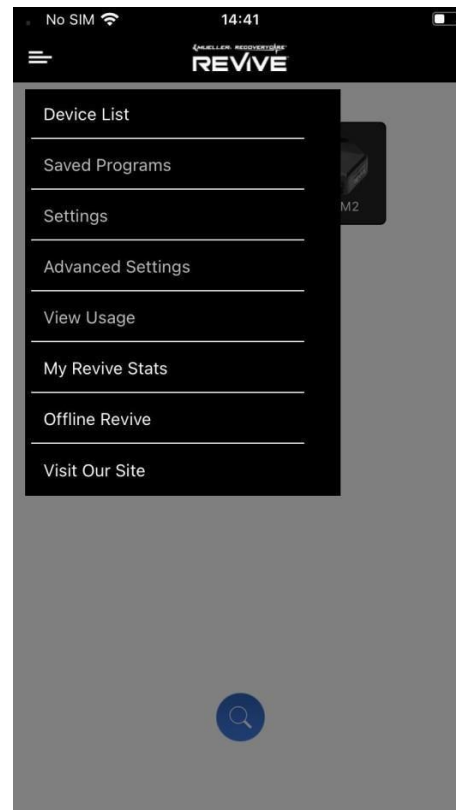
Ko	Funktio
 Advanced	<b>Avancerede</b> knapper, der bruges til at vælge: Avancerede indstillinger med gradienttryk
 Advanced	eller  Avancerede indstillinger uden gradienttryk
	Afspilningsknappen bruges til: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opdatering af indstillinger i kontrolenheden</li> <li>• Påbegyndelse af behandling</li> </ul>
	Indlæsningsknap: Bruges til at indlæse et behandlingsprogram
	Del-knappen: Bruges til at dele et behandlingsprogram
	Save-knappen: Bruges til at gemme et behandlingsprogram, der er oprettet ud fra de aktuelle indstillinger

## Menu


Du åbner menuen ved at trykke på  eller stryge til højre på hovedskærmen. Menuen åbnes:



**Menu for onlinetilstand**



**Menu med offlinetilstand**

**View Usage (Vis brug)** og  er kun tilgængelige i onlinetilstand (dvs. kun når mobilappen er forbundet til Revive™ M4-kontrolenheden).

### Menupunkter:


- **Device List (Enhedsliste)** - Tilbage til skærbilledet til valg af kontrolenhed, f.eks. for at oprette forbindelse til en anden kontrolenhed
- **Saved Programs (Gemte programmer)**
- **Settings (Indstillinger)**
- **Advanced Settings (Avancerede indstillinger)**
- **View Usage (Vis brug)** - Læs behandlingslog fra kontrolenheden
- **My Revive Stats (Min Revive-statistik)** - Se brugsstatistik

a. Tryk på **View Usage (Vis brug)**.Skærbilledet **Brugsoversigt** åbnes:

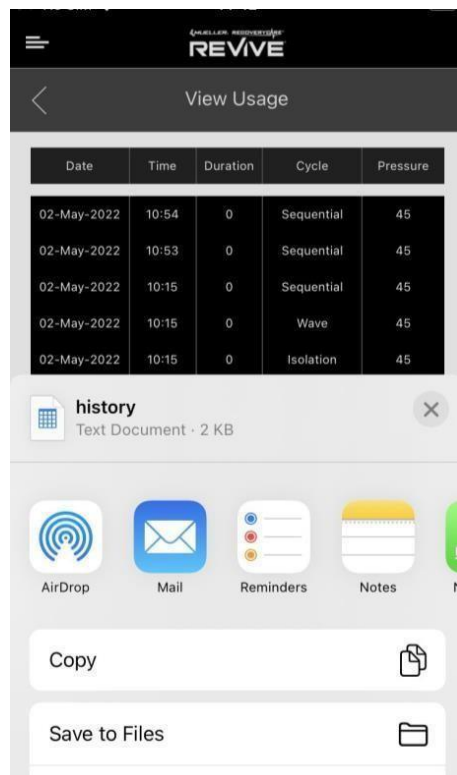
The screenshot shows the 'View Usage' screen in the Revive app. At the top, there is a status bar with 'No SIM', signal strength, Wi-Fi, and the time '14:42'. Below the status bar is a navigation bar with a hamburger menu icon on the left and the 'REVIVE' logo in the center. A back arrow is on the left of the 'View Usage' title. The main content is a table with the following data:

Date	Time	Duration	Cycle	Pressure
02-May-2022	10:54	0	Sequential	45
02-May-2022	10:53	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Wave	45
02-May-2022	10:15	0	Isolation	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	45
02-May-2022	10:15	0	Sequential	50
02-May-2022	09:41	0	Sequential	50
02-May-2022	09:39	0	Sequential	50
02-May-2022	08:28	0	Sequential	50
02-May-2022	08:27	0	Sequential	45
02-May-2022	08:26	0	Wave	45
02-May-2022	08:26	0	Isolation	45
02-May-2022	08:26	0	Sequential	45

Du kan dele logfilen Brugerhistorik på følgende måde:

b. Tryk på .

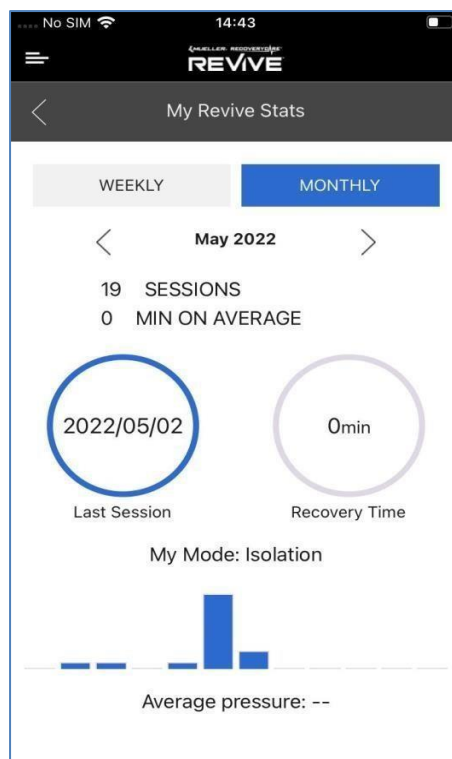
En standardskærm med Share-via-Application åbnes (forskellig alt efter kontrolenheder og operativsystemer).



## c. Vælg det program, der bruges til deling (f.eks. Outlook, Gmail, WhatsApp osv.).

Tryk på **My Revive Stats (mine Revive statistikker)**.

Skærbilledet **Min Revive statistik** åbnes:

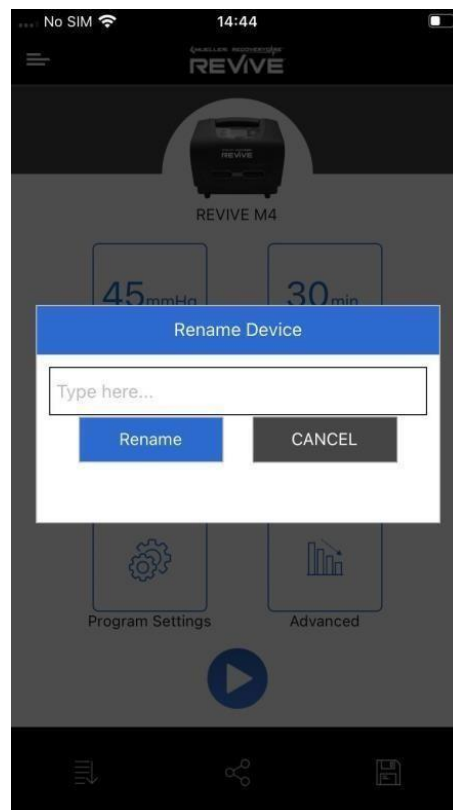


Du kan se brugsstatistikkerne.

- **Offline Revive** - åbner hovedskærmen for Revive™ M4-kontrolenheden uden forbindelse
- **Om** - åbner siden Om REVIVE™ på Mueller Sports Medicine, Inc.'s websted
- **Besøg vores websted** - åbner Mueller Sports Medicine, Inc.'s websted
- **Hjælp** - åbner Hjælpesiden på Mueller Sports Medicine, Inc.'s websted

## Navngivning af din kontrolenhed

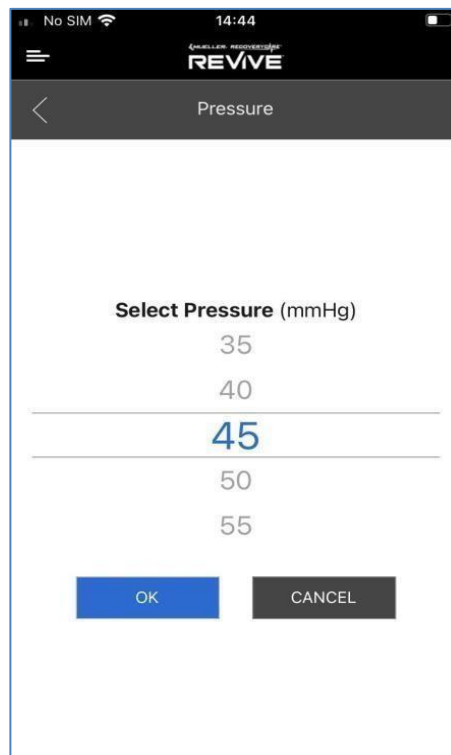
- a. Tryk og hold konsolikonet på **hovedskærmen** nede i ca. 2 sekunder, indtil dialogboksen **Rename Device (Omdøb enhed)** åbnes.



- b. Skriv det nye navn ved hjælp af det virtuelle tastatur.
- c. Hvis du vil godkende det nye navn, skal du trykke på **Rename (Omdøb)** eller på **Cancel (ANNULLÉR)** for at annullere og vende tilbage til hovedskærmen.

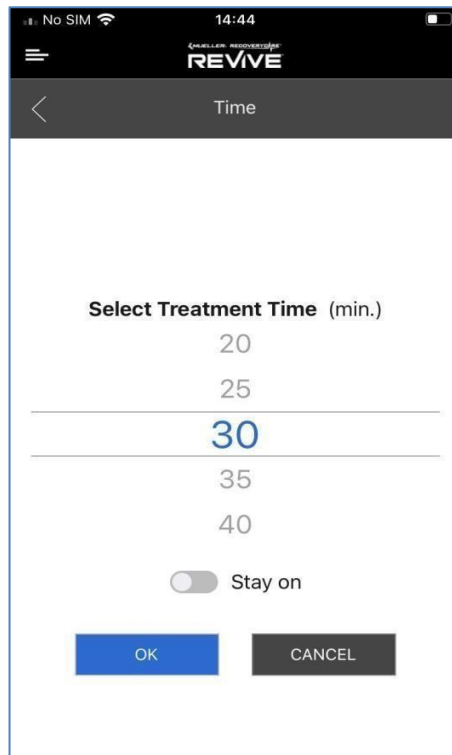
## Indstilling af behandlingsparametre

- Valg af behandlingstryk
  - a. Tryk på knappen **Pressure (Tryk)**.  
Skærbilledet **Select Pressure (Vælg tryk)** åbnes:



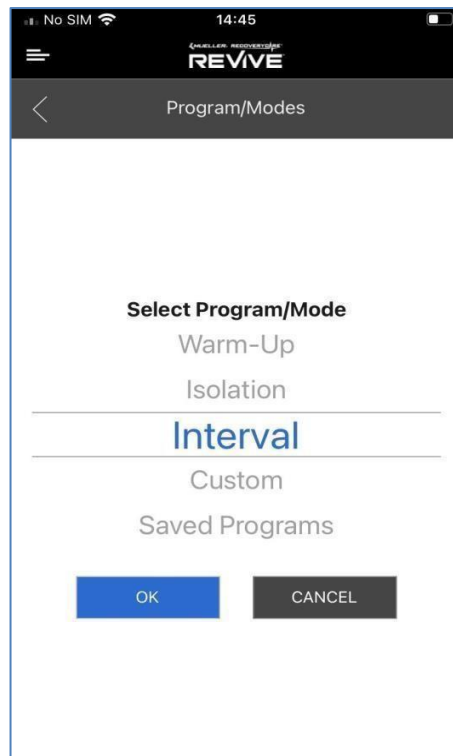
- b. Du kan vælge det ønskede tryk ved at stryge op/ned på værdierne.
- c. Hvis du vil godkende det valgte tryk, skal du trykke på **OK** eller **CANCEL** trykke på for at annullere valget og vende tilbage til hovedskærmen.

- Valg af behandlingstidspunkt
  - a. Tryk på knappen **Time (Tid)**.  
Skærbilledet **Select Treatment Time (Vælg behandlingstidspunkt)** åbnes:



- b. Du kan vælge den ønskede behandlingstid ved at stryge op/ ned på værdierne. For at vælge kontinuerlig behandling, indtil brugeren stopper den, skal du stryge til højre på **Stay On (Bliv på)** knappen.
- c. For at godkende det valgte tidspunkt, skal du trykke på **OK** eller trykke på **CANCEL** for at annullere valget og vende tilbage til hovedskærmen.

- Indstilling af program/tilstand
  - a. Tryk på knappen **Program/Modes**.  
Skærbilledet **Select Program/mode (Vælg program/mode)** åbnes:



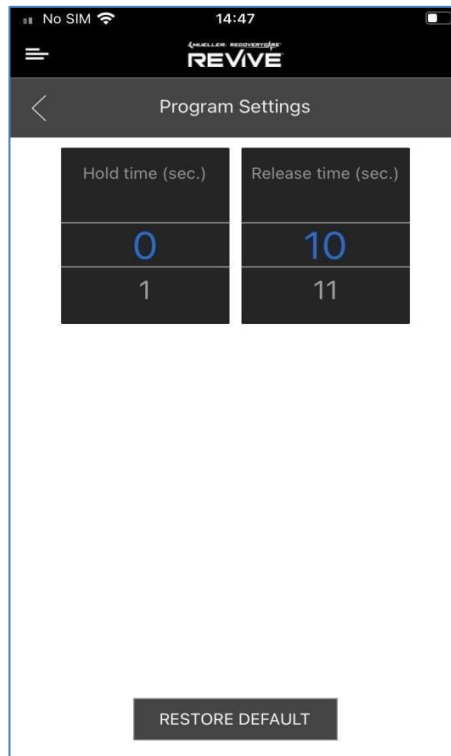
- b. For at vælge det ønskede program stryges op/ned over programnavnene for at vælge det ønskede program.
- c. For at godkende det valgte program, skal du trykke på **OK** eller trykke på **CANCEL** for at annullere valget og vende tilbage til hovedskærmen.

- Programindstillinger

Programmer til genoptræning og opvarmning

a. Tryk på knappen **Program Settings (Programindstillinger)**.

Skærbilledet **Holdetid** og **Deflateringstid** åbnes:



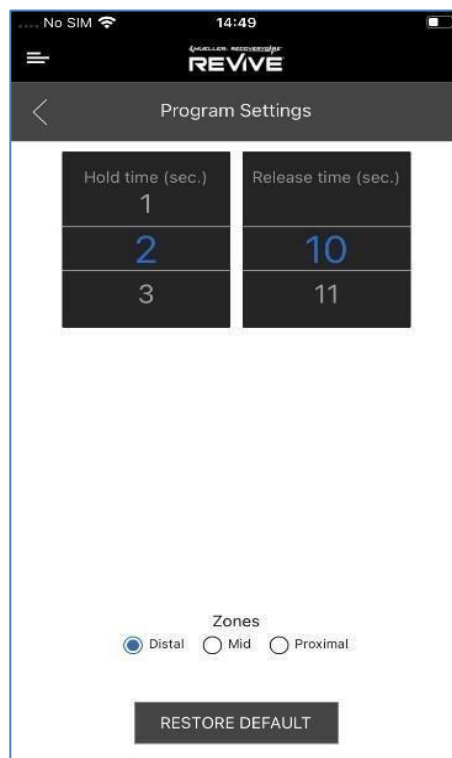
b. For at vælge den ønskede Holde/deflateringstid, skal du stryge op/ned på Holde/deflateringsværdierne.

c. For at godkende de valgte værdier for holde/deflateringstid, skal du trykke på **OK** eller trykke på **CANCEL** for at annullere valget og vende tilbage til hovedskærmen.

For at vende tilbage til fabriksindstillingerne for Holdetid og Deflateringstid skal du trykke på Knappen **Restore Default (Gendan standardindstilling)**.

## Isolationsprogram

- a. Tryk på knappen **Program Settings (Programindstillinger)**.  
Skærbilledet **Holdetid, Deflateringstid og Zoner** åbnes:



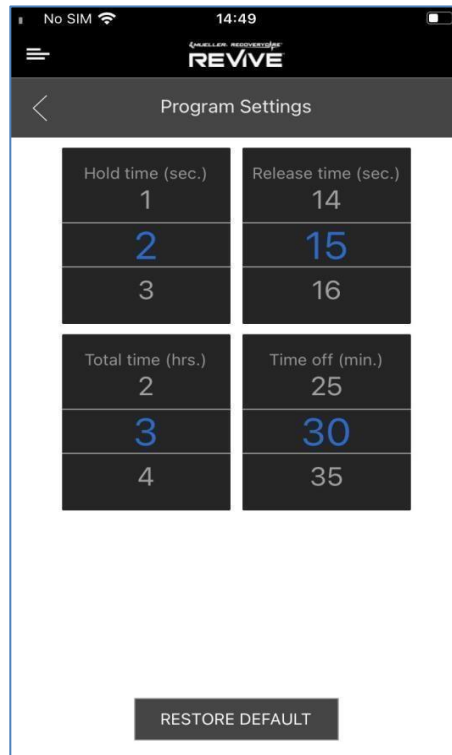
- b. For at vælge den ønskede Holde / deflateringsstid, skal du stryge op/ ned på Holde / deflateringsværdierne.
- c. For at vælge behandlingszone, skal du trykke på valgknappen Zone.
- d. For at godkende de valgte værdier for holde / deflateringsstid og den behandlingszone, skal du trykke på **OK** eller trykke på **CANCEL** for at annullere valgene og vende tilbage til hovedskærmen.

Tryk på knappen **Restore Default (Gendan standardindstilling)** for at vende tilbage til fabrikkens standardindstillinger for Holdetid, Deflateringstid og Zone.

## Intervalprogram

### a. Tryk på knappen **Program Settings (Programindstillinger)**.

Skærbilledet **Holdetid, Deflateringstid, Samlet tid og Tid slukket** åbnes:

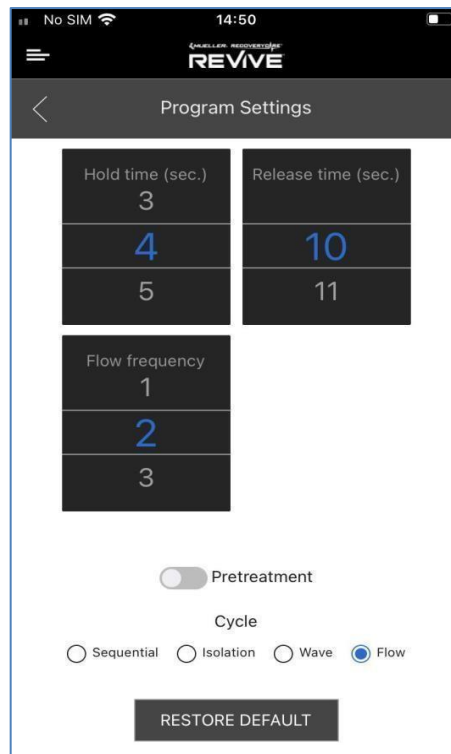


- b. For at vælge den ønskede Holde/deflatering/samlet tid og Time off, skal du stryge op/ ned på værdierne Holde/deflatering/samlet tid og Time off.
- c. For at godkende de valgte værdier for Holde/deflatering/total tid og Time off, tryk på **OK** eller tryk på **CANCEL** for at annullere valg og vende tilbage til hovedskærmen.
- For at vende tilbage til fabriksindstillingerne for Holdetid, Deflateringstid, Samlet tid og Time off, skal du trykke på knappen **RESTORE DEFAULT (Gendan standardindstillinger)**.

## Tilpasset program

a. Tryk på knappen **Program Settings (Programindstillinger)**.

**Holdetid, deflateringstid, flowfrekvens, pre-behandling** og Skærbilledet **Cyklus** åbnes:



- b. For at vælge den ønskede **Holdetid** eller **Deflateringstid**, skal du stryge op/ned på værdierne for Holdetid eller Deflateringstid.
- c. Du kan vælge den ønskede **flowfrekvens ved** at stryge op/ned på flowfrekvensværdien for at vælge den ønskede flowfrekvens.
- d. For at vælge **Pre-behandling** skal du stryge til højre på knappen Pretreatment (Pre-behandling).
- e. For at vælge den ønskede **cyklus** skal du trykke på knappen Cyklus .
- f. For at godkende dine valg, skal du trykke på **OK** eller trykke på **CANCEL** for at annullere dine valg og vende tilbage til hovedskærmen.

Tryk på knappen **Restore Default (Gendan standardindstilling)** for at vende tilbage til fabrikkens standardindstillinger.

## Avanceret

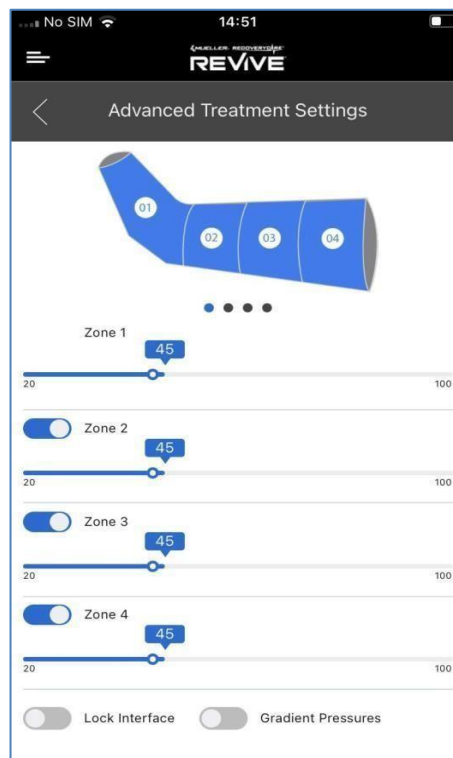
Tryk på knappen **Avanceret**.

Skærbilledet **Advanced Treatment Settings (Avancerede behandlingsindstillinger)** åbnes:

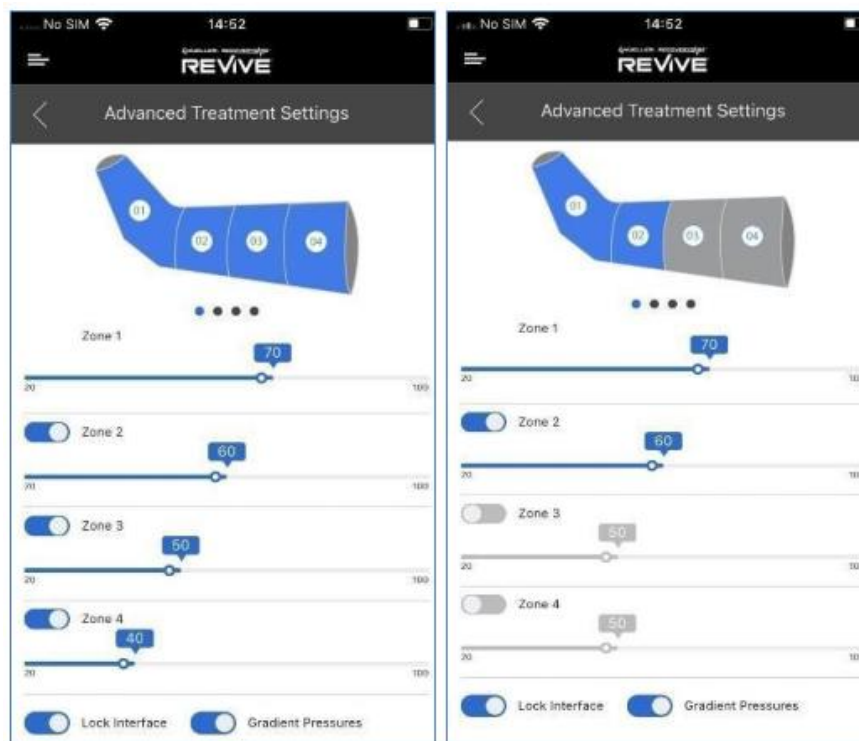


### Bemærk:

Stryg på illustrationen af bandagen for at vælge Revive™ Arm Sleeve, Revive™ Pants, Leg bandage (Revive™ Full Leg Boot eller Revive™ Calf Boot) eller Revive™ Half Jacket



## Indstilling af gradienttryk



- For at aktivere gradienttryk, skal du stryge til højre på knappen **Gradient Pressures/Gradienttryk** eller stryge til venstre for at deaktivere gradienttrykket.
- For at øge/formindske trykket for hver zone skal du stryge til højre/venstre på trykværdien.
- For at deaktivere en zone, skal du stryge til venstre på zoneknappen for at deaktivere den.
  - Når en zone er deaktiveret, skifter den pågældende bandage til grå.
  - Når zone 2 eller zone 3 deaktiveres, deaktiveres de tilstødende zoner automatisk for at forhindre omvendt gradient.
- Du kan låse grænsefladen ved at stryge til højre på knappen **Lock Interface/Lås grænseflade** eller stryge til venstre for at låse grænsefladen op.



### Bemærk:

Trykket kan vælges for hver zone individuelt. Mobilappen forhindrer indstilling af en omvendt gradient (hvor trykket er højere proximalt), da en omvendt gradient kan forårsage forkert flow (refluks).

Mobilappen opretholder en minimal trykforskel på 1 mmHg mellem tilstødende zoner, når Gradient Pressures er aktiveret.

Ved at øge/formindske trykket i en zone, øges/formindskes trykket i de tilstødende zoner, når det er nødvendigt for at forhindre en omvendt gradient.






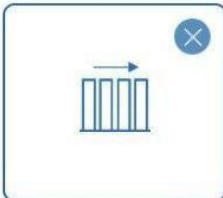

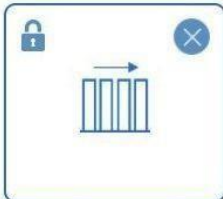
### Tip:

Deaktiverede zoner kan genaktiveres i menuen Avanceret. For at genaktivere en zone skal du stryge til højre på zoneknappen.


**Tip:**

Du kan hurtigt sænke det samlede tryk ved at stryge til venstre for zone-1 tryk eller hurtigt øge det samlede tryk ved at stryge til højre for zone-4 tryk.

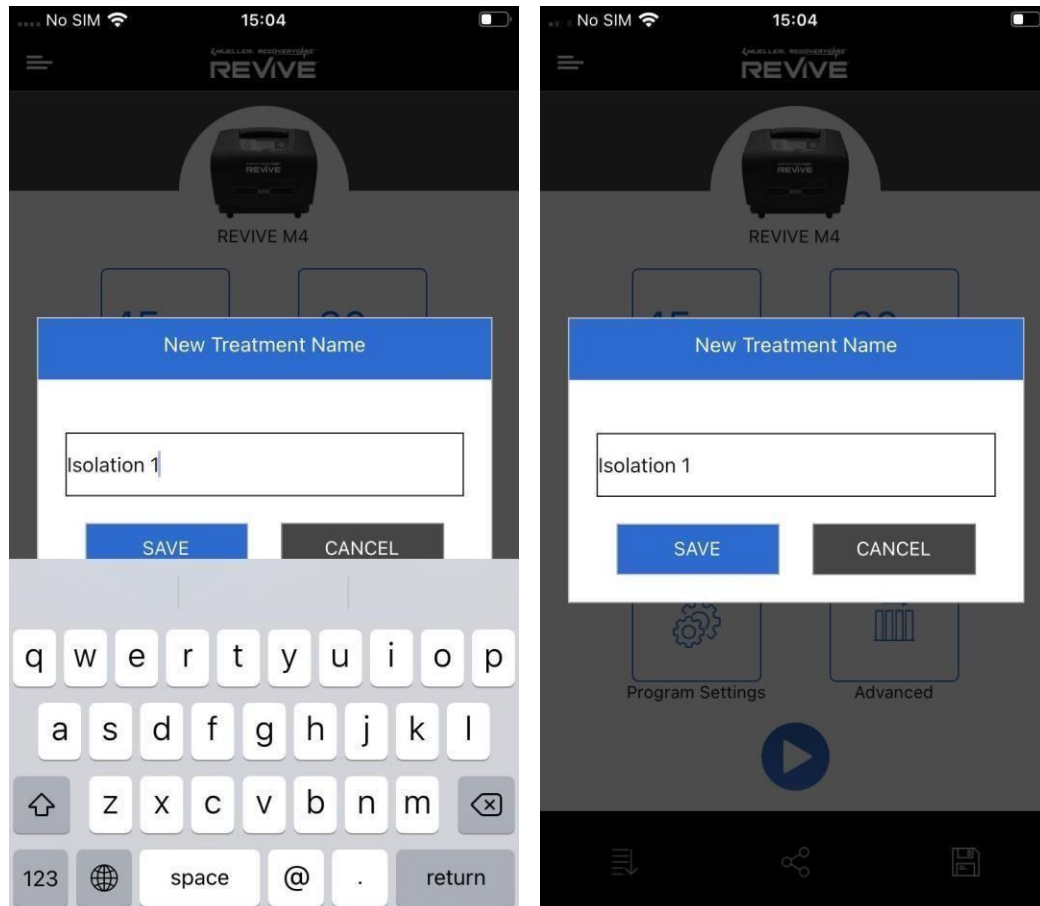
Knappen **Avanceret** vises på følgende måde, når Interface/grænsefladen er låst og/eller zonen/zonerne er deaktiveret(e):

 <p>Gradient, interface låst</p>	 <p>Ingen gradient, interface låst</p>
 <p>Gradient, deaktiveret(e) zone(r)</p>	 <p>Ingen gradient, deaktiveret(e) zone(r)</p>
 <p>Gradient, interface låst, deaktiveret(e) zone(r)</p>	 <p>Ingen gradient, interface låst, deaktiverede zoner</p>

## Gemme et behandlingsprogram, der er oprettet ud fra de aktuelle indstillinger


- a. Tryk på .

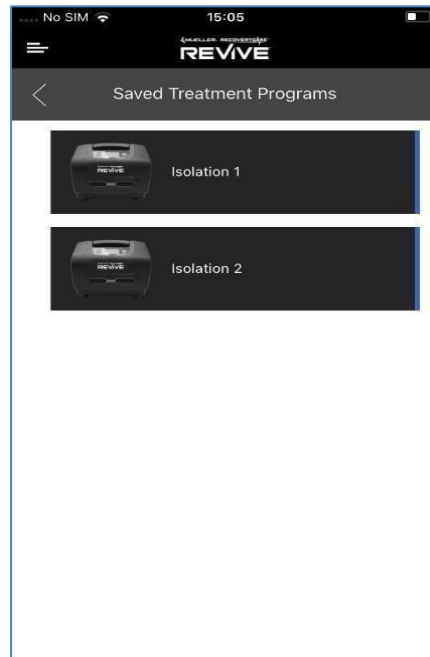
Dialogboksen **New Treatment Name (Nyt behandlingsnavn)** åbnes på hovedskærmen.



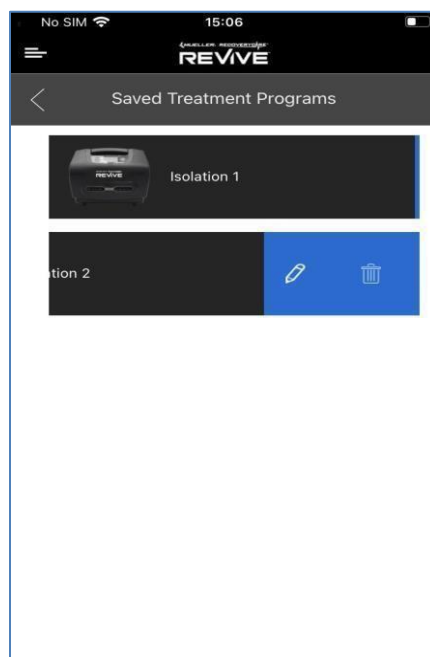
- b. Tryk på feltet **Enter Program Name (Indtast programnavn)** for at tildele et behandlingsnavn. Tastaturet åbnes på hovedskærmen.
- c. Skriv programnavnet ved hjælp af det tastaturet.
- d. For at godkende behandlingsnavnet, skal du trykke på **SAVE (Gem)** eller trykke på **CANCEL (Annuller)** for at annullere og vende tilbage til hovedskærmen.



## Indlæsning/sletning af et behandlingsprogram

- a. For at indlæse et behandlingsprogram skal du trykke på .  
Skærbilledet **Saved Treatment Programs (Gemte behandlingsprogrammer)** åbnes.



- b. For at vælge et behandlingsprogram, skal du trykke på programmet på listen (**Isolation 1** i eksemplet ovenfor).  
Det valgte behandlingsprogram er indlæst.
- c. For at slette et gemt behandlingsprogram, skal du stryge til venstre for det program, du ønsker at slette (**Isolation 1** i eksemplet ovenfor).  
Det program **Isolation 1**, der skal slettes, vises som følger:




- d. For at slette programmet **Isolation 1**, skal du trykke på  eller trykke på  for at annullere sletningen og redigere programmet.

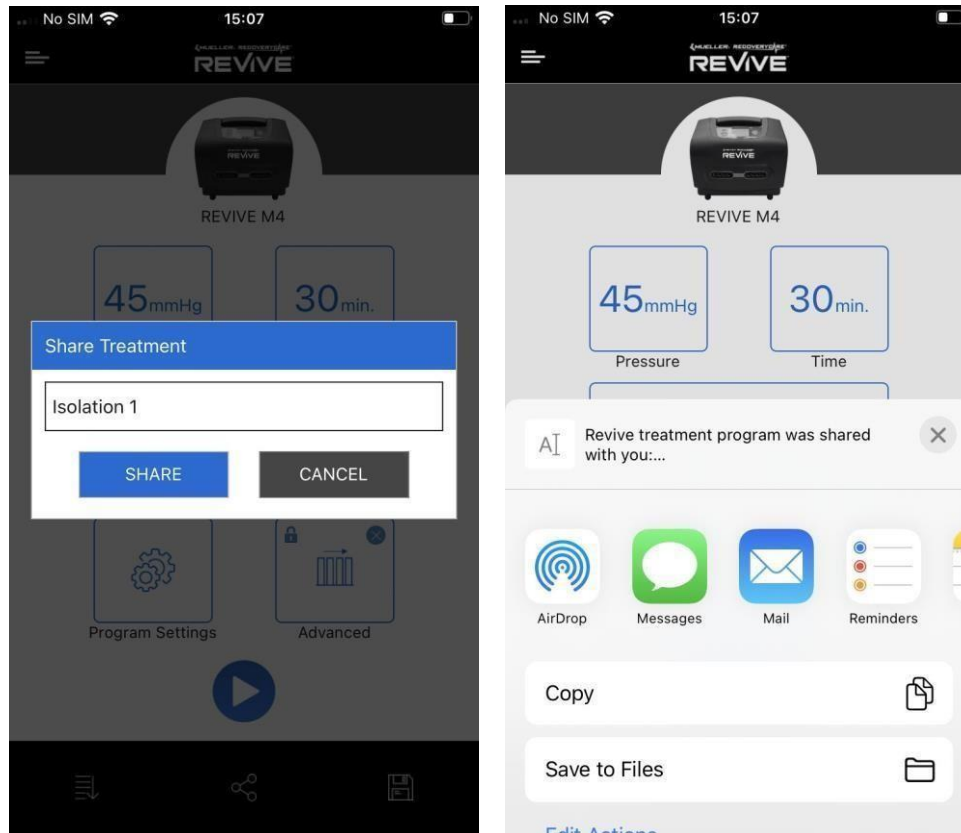
## Deling af et behandlingsprogram

De indstillinger, der kan deles, er de indstillinger, der er aktive i mobilappen:

- Et aktuelt program, hvis indstillinger justeres ved hjælp af programmet
- Indstillinger læst fra den tilsluttede kontrolenhed
- Et gemt program (kræver, at programmet først indlæses)

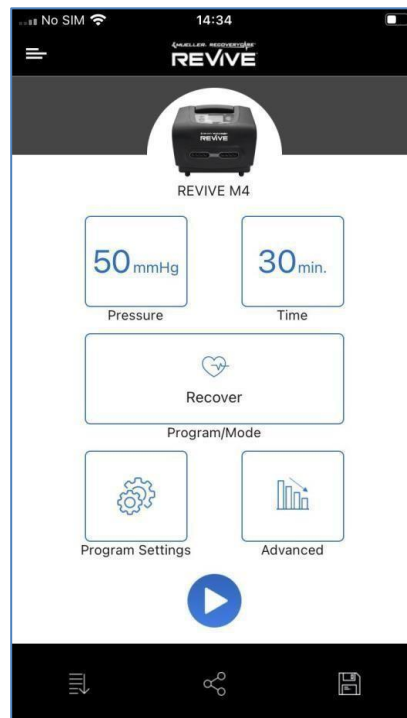
a. Tryk på .


En standardskærm med Share-via-Application åbnes (forskellig alt efter kontrolenheder og operativsystemer).




- b. Vælg det program, der bruges til deling (f.eks. Outlook, Gmail, WhatsApp osv.).
- c. For at tilføje et delt program til dine gemte programmer, skal du åbne programmet. Programmet åbnes af mobilappen.
- d. Gem programmet (se Saving a Treatment Program Created from Current Settings/ Gemme et behandlingsprogram, der er oprettet fra den aktuelle Indstillinger).


## Start af behandling




For at starte behandlingen skal du trykke på  hovedskærmen. Skærbilledet **Treatment (Behandling)** åbnes.



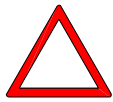
For at justere tid og/eller tryk skal du trykke på  eller .

 viser den resterende behandlingstid.

For at stoppe behandlingen, skal du trykke på .

## 9. Vedligeholdelse og opbevaring

### Rengøring af kontrolenheden

**Forsigtig:**

Tag kontrolenheden ud af stikkontakten, før den rengøres.  
Lad den tørre helt, før du tilslutter den igen.

- Tørres af med en **let fugtig klud**.
- Der må ikke trænge fugt eller væske ind i kontrolenheden!

### Rengøring af bandager

- Bandagerne må aldrig nedsænkes i væske. De må kun rengøres ved at tørre dem af på overfladen.
- Tør forsigtigt bandagens udvendige og indvendige overflader af med en blød klud, varmt vand på højst 40 °C (100 °F) og et mildt rengøringsmiddel.
  - Må ikke nedsænkes i væske!
  - Der må ikke komme væske ind i bandagens luftindtag!
- For at fjerne eventuelle rester af rengøringsmiddel, tørres efter med rent vand, idet du igen sørger for, at der ikke kommer vand ind i bandagens luftindtag.
- Tør kun af med et blødt håndklæde.
- Når bandagen er tør, kan bandagens udvendige og indvendige overflader tørres af med 70 % alkohol eller et egnet desinfektionsmiddel, der er sikkert for tekstiler, i henhold til producentens anbefalinger.

Når du bruger alkohol, skal du bære handsker og arbejde i et godt ventileret område.
- Lad bandagen lufttørre helt, inden du bruger den.

Brug handsker ved rengøring af bandagen, og vask hænder efter rengøring.

Som det er tilfældet med alle beklædningsgenstande, kan der med tiden forekomme en vis udviskning af trykket. Dette påvirker ikke bandagens ydeevne. Opbevar den væk fra direkte sollys for at undgå at den falmer, undgå at skrubbe de trykte områder, og spil ikke for store mængder alkohol direkte på bandagen.

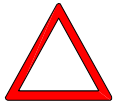
Kontakt din lokale forhandler, hvis du har spørgsmål om rengøring af kontrolenheden eller bandagen.

**Forsigtig:**

- Må ikke vaskes i hånden eller i maskine. Kun aftørring på overfladen!
- Der må ikke komme væske ind i luftindgangene.
- Brug ikke blegemiddel.
- Må ikke renses.
- Må ikke vrides, stryges, tørres i tørretumbler eller tørres ved kraftig varme

## Opbevaring

- a. Hold kontrolenheden, slangerne og bandagen væk fra direkte sollys.
- b. Opbevares på et tørt, skyggefuldt sted (se under forsigtig nedenfor).
- c. Slangerne må ikke vrides eller foldes.
- d. Opbevar DC-strømadapteren og strømkablet let indpakket og fastgjort.
- e. Undgå at folde bandagen under opbevaring.



### Forsigtig:

Kontrolenheden kan transporteres eller opbevares i korte perioder inden for:

- Temperaturområde på -20-70°C (-4-158°F )
- Fugtighedsområde på 10-93%rH ikke-kondenserende
- Atmosfærisk trykinterval på 190-1060 hPa.

Lad kontrolenheden nå en rimelig rumtemperatur på 10-30 °C (50-86 °F), før den tages i brug.

Når systemet har været opbevaret under ekstreme temperaturforhold på -20 °C (-4 °F) eller 70 °C (158 °F) mellem brug, skal du vente i to (2) timer, før du bruger systemet.

## Rejser

- Sørg for at få det rigtige stik til den strømadapter, der passer til det sted, du besøger.
- Følg alle retningslinjer for opbevaring, når du pakker kontrolenheden eller bandagen.

## Bortskaffelse

Hvis kontrolenheden, slangerne og/eller bandagerne skal bortskaffes, skal du følge det lokale lands regler under hensyntagen til miljømæssige faktorer.

## Udskiftning af batteriet

**Bemærk:**

Brug kun batterier leveret af Mego Afek AC Ltd.

Sådan udskiftes batteriet:

- a. Åbn låget til batterirummet med en skruetrækker.



- b. Fjern forsigtigt det brugte batteri fra dets rum.



- c. Tag batterikablet ud af stikket.



- d. Tilslut batterikablet til den nye batteripakke, og sæt derefter batteripakken forsigtigt tilbage.
- e. Luk låget til batterirummet med en skruetrækker.

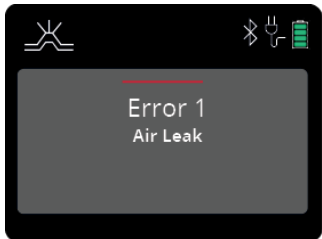
## 10. Fejlfinding



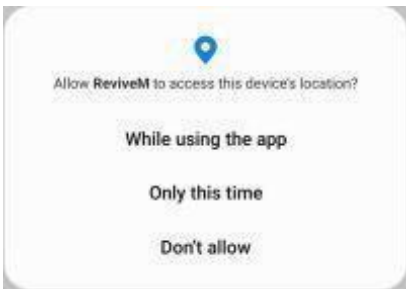

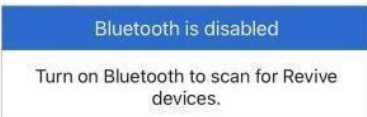

### Bemærk:

Før du fortsætter, skal du undersøge alt tilbehør for eventuelle fejl.

### Kontrolenhedens fejlmeddelelser

Fejlmeddelelse	Betydning	Udbedring
	Se tabel 3	Se tabel 3
Fejl 5 Overtryk	Se tabel 3	Se tabel 3
Fejl 2/3/4 Intern fejl	Se tabel 3	Se tabel 3

### Fejlmeddelelser fra mobilappen

Fejlmeddelelse	Udbedring
	Vises ved første åbning af mobilappen efter installation. Hvis der ikke trykkes på <b>Tillad</b> , kan appen ikke oprette forbindelse til Bluetooth-enheder (kun Android)
	Vises, hvis <b>Placering</b> ikke er aktiveret på din smartphone
	Vises, hvis <b>Bluetooth</b> ikke er aktiveret på din smartphone
	Vises, når mobilappen er forbundet til kontrolenheden, og batteriet er næsten tomt. Når du har trykket på <b>OK</b> , vises meddelelsen igen efter et par minutter

**Tabel 3 - Guide til fejlfinding**

Symptom	Mulig årsag	Udbedring
Kontrolenheden fungerer ikke.	Ingen elektricitet og ingen batteristrøm.	Kontroller stikkontakten. Udskift evt. batteripakken.
	DC strømadapter	Kontroller, at jævnstrømsadapteren er tilsluttet til jævnstrømsadapterstikket på kontrolenheden, og at jævnstrømsadapteren er tilsluttet en 100-240 V kontakt.
Kontrolenheden arbejde og stopper straks.	Luft kan ikke bevæge sig gennem slangerne.	Undersøg slangerne for knæk, vrid og foldninger.
Den ene bandage pustes op, men det gør den anden ikke.	Den anden bandage får ikke luft.	Undersøg slangerne for knæk, vrid og foldninger.
Kontrolenheden fungerer, <b>1 - Luftlækage</b> ikonet <b>Luftlækage</b> og buzzeren bipper.	Slangerne er ikke tilsluttet korrekt til bandagen eller kontrolenheden, eller studsene er ikke sat i den ubrugte luftudgang.	Undersøg og fastgør alle lufttilslutninger. Hvis du kun behandler ét ben, skal du sørge for, at den ubrugte luftudgang er tilsluttet med den studs, der følger med kontrolenheden. Hvis alle luftforbindelser er OK, og problemet fortsætter, skal du kontakte Mueller Sports Medicine, Inc..
Kontrolenheden fungerer, <b>2/3/4 - intern fejl</b> advarselsikonet buzzeren bipper.	Intern funktionsfejl	Kontakt Sports Pharma A/S
Kontrolenheden fungerer, <b>fejl 5</b> - og buzzeren bipper.	Knæk i bandagen (e)	Undersøg slangerne for knæk, vridninger og/eller folder.
	Intern funktionsfejl	Kontakt Sports Pharma A/S
Kontrolenheden meget lavt tryk, hvilket tryk brugeren indstillet.	Defekt bandage	Udskift bandagen og undersøg den igen.
	Intern funktionsfejl	Kontakt Sports Pharma A/S
En uregelmæssig støj.	Kontrolenhed til overførsel af vibrationer til en	Sørg for, at kontrolenheden står jævnt på alle fire ben.
	Intern funktionsfejl	Kontakt Sports Pharma A/S

## 11. Fejlfinding af problemer med trådløse forbindelser

- Mobilapplikationen bruger trådløs Bluetooth-teknologi til kommunikation med kontrolenheden. I de fleste tilfælde af midlertidigt kommunikationstab genoptages kommunikationen automatisk.
- I sjældne tilfælde af kommunikationstab eller programfejl skal brugeren lukke og genåbne programmet. Bemærk, at kontrolenheden fortsætter med at fungere normalt uden afbrydelse.
- Bemærk, at nærhed til RF-sendere som f.eks. Wi-Fi-adgangspunkter, RFID-tyverisikringsudstyr eller andre trådløse sendeenheder kan forårsage kommunikationsforstyrrelser. Sørg for, at Revive™ M4-kontrolenheden er placeret mindst 3 meter væk fra sådanne enheder.
- Når du bruger mobilapplikationen til at konfigurere og overvåge kontrolenheden, skal du sørge for at være i nærheden af kontrolenheden, så du kan slukke for kontakten eller ændre indstillingerne uden at bruge mobilapplikationen.
- Bemærk, at kontrolenheden er fuldt funktionsdygtig uden brug af mobilapplikationen.

## 12. Garanti- og kontaktoplysninger

### Producentens adresse

Mego Afek AC Ltd. Kibbutz  
Afek, 3004200  
Israel

### Garanti

- Mego Afek AC Ltd. garanterer, at Revive™ M4-kontrolenheden og REVIVE™-bandagen er fri for materiale- og fabrikationsfejl. Kontakt Mueller Sports Medicine, Inc. med alle garantikrav.

Denne garanti gælder som følger:

- Kontrolenhed: i en periode på fireogtyve (24) måneder fra købsdatoen.
- Bandager: i en periode på tolv (12) måneder fra købsdatoen. Denne garanti omfatter eller dækker ikke funktionsfejl forårsaget af forkert brug, manglende overholdelse af bruger- og vedligeholdelsesinstruktioner eller skader forårsaget af uautoriserede eller ukvalificerede reparationer.

### Revive™ M4 levetid

Når Revive™ M4-kontrolenheden anvendes og vedligeholdes som anvist, er den forventede levetid på fem (5) år. Kontakt Sports Pharma A/S. med alle servicekrav.

### Importør til USA

Mueller Sports Medicine, Inc. One  
Quench Drive  
Prairie Du Sac, WI 53578

### Distributør i USA Mueller

Sports Medicine, Inc. One Quench  
Drive

Prairie Du Sac, WI 53578

+1-608-643-8530, +1-800-356-9522

[www.muellersportsmed.com](http://www.muellersportsmed.com)

## 13. Oplysninger om trådløs Bluetooth-teknologi

Bluetooth	Version 4.2 med lavt energiforbrug
Driftsfrekvens	2,402-2,480 GHz
Udgangseffekt	0 dBm
Driftsområde	3-meter radius (synsfelt)
Netværkstopologi	Stjerne - bus
Operation	Slave
Antennetype	Integreret chip-type antenne
Modulationstype	Adaptiv frekvenshopning
Datahastighed	Over luften: 1 Mbit/sekund Applikationsgennemstrømning: 0,27 Mbit/s
Datalatency	6 mSek.
Dataintegritet	Adaptiv frekvenshopning
Robusthed	24-bit CRC (cyklisk redundanskontrol) 32-bit kontrol af meddelelsesintegritet
Kvalitet	Denne kontrolenhed bruger Bluetooth Smart-teknologi til trådløs kommunikation, hvilket giver mulighed for pålidelig kommunikation i elektrisk støjende miljøer. Hvis forbindelsen afbrydes, genopretter kontrolenheden automatisk forbindelsen efter nogle få sekunder.
Understøttede Bluetooth-profiler	GAP, GATT, SM, L2CAP og integrerede offentlige profiler
Autentifikation og kryptering	Understøttet

## 14. EMC-erklæringer fra producenten

Erklæring om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) for sundhedsvæsenet i hjemmet Revive™ M4-systemet er blevet evalueret i henhold til den internationale Standard IEC 60601-1-2 "Generelle krav til grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne - Sideordnet standard": Elektromagnetisk kompatibilitet - Krav og prøvninger".

Det medicinske elektriske udstyr kræver særlige forholdsregler med hensyn til EMC og skal installeres og tages i brug i overensstemmelse med de EMC- oplysninger, der er anført her i de medfølgende dokumenter.

Bærbar og mobil RF-kommunikation kan påvirke det medicinske elektriske udstyr. Se nedenfor de anbefalede afstande mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr og Revive™ M4-systemet.

Trådløst kommunikationsudstyr som f.eks. trådløse hjemmenetværk, mobiltelefoner, trådløse telefoner og deres basisstationer, walkie-talkies kan påvirke dette udstyr og bør holdes mindst i en afstand  $d = 3,3$  m fra systemet.

Maksimal nominal udgangseffekt for senderen (W)	Afstand* i henhold til senderens frekvens (m)
0.01	0.23
0.1	0.73
1	2.3
10	7.3
100	23

**\*Note:** Afstanden er beregnet fra 800 MHz til 2.5 GHz



### Forsigtig: Grundlæggende sikkerhed og væsentlig ydeevne


- Dette system bør ikke anvendes ved siden af eller sammen med andet udstyr, og hvis det er nødvendigt at anvende det ved siden af eller sammen med andet udstyr, bør systemet observeres for at kontrollere normal drift i den konfiguration, hvor det skal anvendes.
- Revive™ M4-systemets væsentlige ydeevne som evalueret i IEC 60601-1-2 omfatter behandlingens afsluttende cyklus, at præsentationen på displayet ikke forstyrres, og at behandlingsparametrene ikke ændres utilsigtet.
- Følgende, men ikke begrænset til, er uacceptable risici, som ikke er tilladt: funktionsfejl, manglende drift, når drift er påkrævet, uønsket drift, når ingen drift er påkrævet, afvigelse fra normal drift, som udgør en uacceptabel risiko for operatøren eller brugeren, komponentfejl, ændring af programmerbare parametre, ændring af driftstilstand, nulstilling til fabriksindstillinger og falsk positiv eller falsk negativ alarm.

Vejledning og fabrikanteklæring - Elektromagnetisk emission		
Revive™ M4-kontrolenheden er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af kontrolenheden skal sikre, at den anvendes i et sådant miljø.		
Emissionsprøvning	Overholdelse	Elektromagnetisk miljø - Vejledning
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Kontrolenheden bruger kun RF-energi til sin interne funktion. Derfor er dens RF-emissioner meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage nogen forstyrrelser i nærliggende elektronisk udstyr.
RF-emission CISPR 11	Klasse B	Kontrolenheden er egnet til brug i alle miljøer, herunder hjemmemiljøer og miljøer, der er direkte tilsluttet det offentlige lavspændingsnet, som forsyner bygninger, der anvendes til husholdningsformål.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving / flimmeremissioner IEC 61000-3-3-3	Overholder	

Vejledning og fabrikanteklæring - Elektromagnetisk immunitet			
Revive™ M4-kontrolenheden er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af kontrolenheden skal sikre, at den anvendes i et sådant miljø.			
Immunitet	IEC 60601 testniveau	Overholdelsesniveau	Elektromagnetisk miljø - Vejledning
Elektrostatisk udladning IEC 61000-4-2	2, 4, 6, 6, 8 kV kontakt 2, 4, 8, 8, 15 kV luft	2, 4, 6, 6, 8 kV kontakt 2, 4, 8, 8, 15 kV luft	Gulvene skal være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er beklædt med syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/udbrud IEC 61000-4-4-4	±2 kV for strømforsyningsledninger ±1 kV for indgangs-/udgangslinjer	±2 kV for strømforsyningsledninger	Strømkvaliteten skal være den samme som i et typisk kommercielt miljø eller hospitalsmiljø.
Overspænding IEC 61000-4-5	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV-ledning(er) til jord	± 1 kV linje(r) til linje(r) ± 2 kV-ledning(er) til jord	Strømkvaliteten skal være den samme som i et typisk kommercielt miljø eller hospitalsmiljø.
Spændingsdyk, afbrydelser og spændingsvariation på indgangsledning IEC 61000-4-11	<5% $U_T$ (>95% nedgang i $U_T$ ) i 0,5 cyklus 40 % $U_T$ (60 % nedgang i $U_T$ ) i 5 cyklusser 70 % $U_T$ (30 % nedgang i $U_T$ ) i 25 cyklusser <5% $U_T$ (>95% nedgang i $U_T$ ) i 5 sek.	<5% $U_T$ (>95% nedgang i $U_T$ ) i 0,5 cyklus 40 % $U_T$ (60 % nedgang i $U_T$ ) i 5 cyklusser 70 % $U_T$ (30 % nedgang i $U_T$ ) i 25 cyklusser <5% $U_T$ (>95% nedgang i $U_T$ ) i 5 sek.	Strømkvaliteten skal være den samme som i et typisk kommercielt miljø eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af kontrolenheden har brug for fortsat drift under afbrydelser i strømmettet, anbefales det, at kontrolenheden forsynes med strøm fra en afbrydelsesfri strømforsyning eller et batteri.
Strømfrekvens (50Hz/60Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Strømfrekvensens magnetfelter bør være på niveauer, der er karakteristiske for en typisk placering i et typisk kommercielt miljø eller hospitalsmiljø.
<b>Bemærk:</b> $U_T$ er vekselspændingen fra vekselstrømmen før anvendelse af testniveauet.			

### Vejledning og fabrikanterklæring - Elektromagnetisk immunitet

Revive™ M4-kontrolenheden er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af konsollen skal sikre, at den anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testniveau	Overholdelsesniveau	Elektromagnetisk miljø - Vejledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz til 80 MHz	10 Vrms	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af konsollen, herunder kabler, end den anbefalede afstand beregnet ud fra den ligning, der gælder for senderens frekvens.  <b>Anbefalet separationsafstand</b> $d = 1,2\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P}$ 80 MHz til 800 MHz
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m	$d = 2,3\sqrt{P}$ 800 MHz til 2,7 GHz Hvor $P$ er den maksimale udgangseffekt for senderen i watt (W) i henhold til producenten af senderen, og $d$ er den anbefalede afstand i meter (m). Feltstyrker fra faste RF-sendere, som fastlagt ved en elektromagnetisk undersøgelse på stedet <sup>(a)</sup> , bør være mindre end overensstemmelsesniveauet i hvert frekvensområde <sup>(b)</sup> .  [[  ] ] rekommende forstyrrelser i nærheden af udstyr, krævet med følgende symbol:

**Note 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gælder det højere frekvensområde.

**Note 2:** Disse retningslinjer gælder ikke nødvendigvis i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og personer.

(a). Feltstyrker fra faste sendere som f.eks. basestationer for radiotelefoner (mobiltelefoner/ordløse) og landmobile radioer, amatørradio, AM- og FM-radio og tv-udsendelser kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. For at vurdere det elektromagnetiske miljø som følge af faste RF-sendere bør man overveje at foretage en elektromagnetisk undersøgelse af stedet. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor kontrolenheden anvendes, overstiger det gældende RF-overensstemmelsesniveau ovenfor, skal kontrolenheden observeres for at kontrollere normal drift. Hvis der observeres unormal ydeevne, kan det være nødvendigt med yderligere foranstaltninger, f.eks. omorientering eller flytning af kontrolenheden.

(b). I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrken være mindre end 3 V/m.

**Anbefalede separationsafstande mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr og kontrolenheden**

Revive™ M4-kontrolenheden er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor udstrålede RF-forstyrrelser er kontrolleret. Kunden eller brugeren af kontrolenheden kan hjælpe med at forhindre elektromagnetisk interferens ved at opretholde en minimumsafstand mellem bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr (sendere) og kontrolenheden som anbefalet nedenfor, i overensstemmelse med kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.

Maksimal nominel udgangseffekt for senderen (W)	Separationsafstand afhængigt af senderens frekvens (m)		
	150 kHz til 80 MHz	80 MHz til 800 MHz	800 MHz til 2,7 GHz
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For sendere med en maksimal udgangseffekt, der ikke er angivet ovenfor, kan den anbefalede afstand i meter (m) estimeres ved hjælp af den ligning, der gælder for senderens frekvens, hvor P er senderens maksimale udgangseffekt i Watt (W) ifølge senderproducenten.

**Note 1:** Ved 80 MHz og 800 MHz gælder afstanden for det højere frekvensområde.

**Note 2:** Disse retningslinjer gælder ikke nødvendigvis i alle situationer. Elektromagnetisk udbredelse påvirkes af absorption og refleksion fra strukturer, genstande og personer.